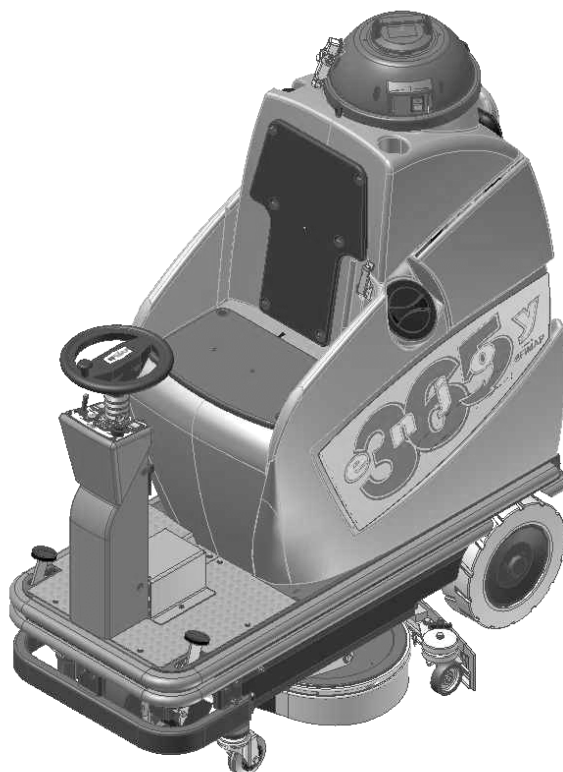




*pulito personalizzato
customized cleaning*



KLINIK line FIMAP
PROFY line FIMAP

INDY line FIMAP
BASIC line FIMAP

ENJOY365

09/2006

CATALOGO
RICAMBI
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

I INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

GB INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

F INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE

A fin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et le numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

D EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

E INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).

SOMMARIO

SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / INDICE

- TAV.01 GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE ENJOY 365°**
BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BURSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO
- TAV.01A GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE ENJOY 365°**
BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BURSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO
- TAV.02 GRUPPO COMANDO SPAZZOLE ENJOY 365°**
BRUSHES CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DES BROSSES / GRUPPE BURSTENBETAETIGUNG / GRUPO MANDO CEPILLO
- TAV.03 GRUPPO TERGIPAVIMENTO ENJOY 365°**
SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPE / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS
- TAV.04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO ENJOY 365°**
SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE SUCEUR / SAUGFUSSBEAETIGUNG / GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS
- TAV.05 GRUPPO SUPPORTO TERGIPAVIMENTO ENJOY 365°**
SQUEEGEE SUPPORT ASSEMBLY / GROUPE SUPPORT DE SUCEUR / SAUGHALTERUNGGRUPE / GRUPO SOPORTE LIMPIAPAVIMENTOS
- TAV.06 GRUPPO TELAIO E CARROZZERIA ENJOY 365°**
FRAME AND BODYWORK ASSEMBLY / GROUPE DE CHASSIS ET CARROSSERIE / FAHRGESTELL UND KAROSSERIEGRUPE / GRUPO BASTIDOR E CARROCERIA
- TAV.07 GRUPPO FRENO E RUOTE ENJOY 365°**
BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY / GROUPE DE FREINE ET ROUES / BREMSANLAGE - HINTERRADER / GRUPO DEL FRENO Y RUEDAS
- TAV.08 GRUPPO COMANDO MARCIA ENJOY 365°**
DRIVE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE MARCHE / BETRIEBSBETAETIGUNGGRUPE / GRUPO MANDO MARCHA
- TAV.09 GRUPPO STERZO ENJOY 365°**
STEERING GEAR ASSEMBLY / GROUPE ENSEMBLE DE VOLANT / LENKGRUPE / GRUPO DE DIRECCION
- TAV.10 GRUPPO RUOTA TRAZIONE ENJOY 365°**
TRACTION ASSEMBLY / GROUPE DE TRACTION / ANTRIEBSGRUPE / GRUPO TRACCION
- TAV.11 GRUPPO SERBATOI / IMPIANTO IDRICO ENJOY 365°**
FRAMES AND WATER UNIT ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS ET GROUPE HIDRIQUE / TANKGRUPE UND WASSERGRUPE / GRUPO TANQUES Y GRUPO AGUA
- TAV.11A GRUPPO SERBATOI / IMPIANTO IDRICO ENJOY 365°**
FRAMES AND WATER UNIT ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS ET GROUPE HIDRIQUE / TANKGRUPE UND WASSERGRUPE / GRUPO TANQUES Y GRUPO AGUA
- TAV.12 GRUPPO ASPIRAZIONE ENJOY 360°**
SUCTION ASSEMBLY / GROUPE DE ASPIRATION / SAUGGRUPE / GRUPO DE ASPIRACION
- TAV.13 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI ENJOY 365°**
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY / GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES / ELEKTROTEILEGRUPE / GRUPO COMPONENTES ELECTRICOS
- TAV.13A GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI ENJOY 365°**
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY / GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES / ELEKTROTEILEGRUPE / GRUPO COMPONENTES ELECTRICOS

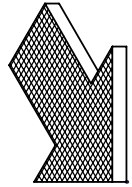
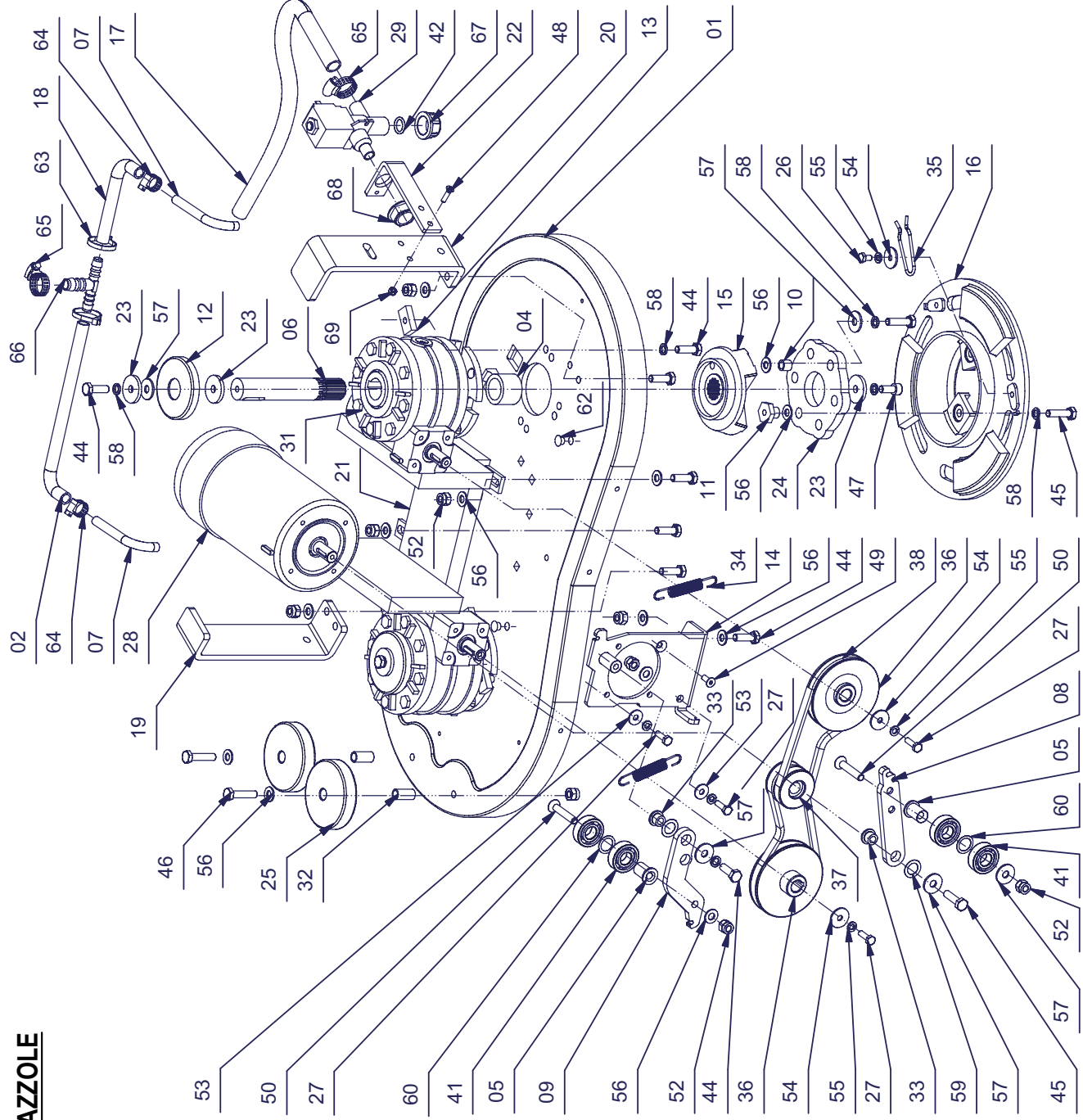
GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GOUPE EMBASE DE BROSSES

GRUPPE BURSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS



GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE

01

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	200333	1	BASAMENTO FUSIONE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
02	201025	1	TUBO 10x240 PVC SPIR. TRASP	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
03	201108	2	LAMETTA FINECORSIA	STOP	FIN DE COURSE	ENDANSCHLAG	FIN DE CARRERA
04	201117	2	DISTANZIALE 35x25 H=26	SPACER	ENTROTOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
05	201120	2	BOCCOLA GUIDA CUSCINETTI 8x15x24-20x2	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06	201161	2	ALBERO RIDUTTORE D25 - B 25x22 DIN5482	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
07	201162	2	TUBO USCITA ACQUA	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
08	201163	1	TENDICINGHIA SN	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENEDOR
09	201164	1	TENDICINGHIA DX	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENEDOR
10	202451	6	DISTANZIALE 12x8,25 H=10,8	SPACER	ENTROTOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
11	202467	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12	203322	2	PIATTELLO DIAM.72x(RID. STM COMAC)	PLATE	PLATEAU	TRAEGER	PLATO
13	204952	6	PIASTRINA M8	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
14	205322	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
15	205989	2	FLANGIA X GIUNTO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
16	205990	2	PIATTO PORTASPAZZOLA				
17	209612	1	TUBO DIAM 14x420 PVC SPIR. TRASP	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
18	209625	1	TUBO 10x140 PVC SPIR. TRASP	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
19	212181	1	STAFFA DESTRA BASAMENTO	BRACKET	ATTAQUE	BUEGEL	SOPORTE
20	212183	1	STAFFA SINISTRA BASAMENTO	BRACKET	ATTAQUE	BUEGEL	SOPORTE
21	212438	1	CONTRAPPESO BASAMENTO	COUNTER WEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	CONTRAPESO
22	212527	1	STAFFA ELETTROVALVOLA	BRACKET	ATTAQUE	BUEGEL	SOPORTE
23	400167	6	RONDELLA 8,2x32x4	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
24	400255	2	GIUNTO ELASTICO	JOINT	ATTACHE	SCHLOSS	JUNTA
25	405708	2	RUOTA PARACOLPI D 80X23	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
26	407658	2	VITE M6X10 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	407666	5	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	407703	1	MOTORE 24V 750W 3000G MP80M	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
29	407887	1	ELETTROVALVOLA 24V 1-2G ACL	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
30	407905	1	RIDUTTORE COMPLETO VSF50	REDUCTION GEAR ASSEMBLY	REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBE KOMPLETT	REDUCTOR COMPLETO
31	407907	1	RIDUTTORE INVERTITO VSF50	REDUCTION GEAR INVERTED	REDUCTEUR SORTIE INVERSEE	UMGEKEHRTES GETRIEBE	REDUCTOR INVERTIDO
32	408021	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
33	408043	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
34	408119	2	MOLLA TRAZ. 12x80x1,5	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
35	408124	2	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZ	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
36	408155	2	PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHKEIBE	PULEA
37	408156	1	PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHKEIBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
38	408303	2	CINGHIA Z17 10x440	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
39	408402	3	CHIAVETTA 5X5X20 UNI 6604/69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIA
40	408413	2	CHIAVETTA 8X70X30 UNI 6604-69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIA
41	408427	4	CUSCINETTO 6202 2RS 15x35x11	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
42	408595	1	GUARNIZIONE OR 3056	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
43	408651	2	VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
44	408674	17	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

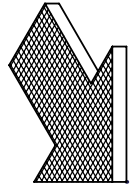
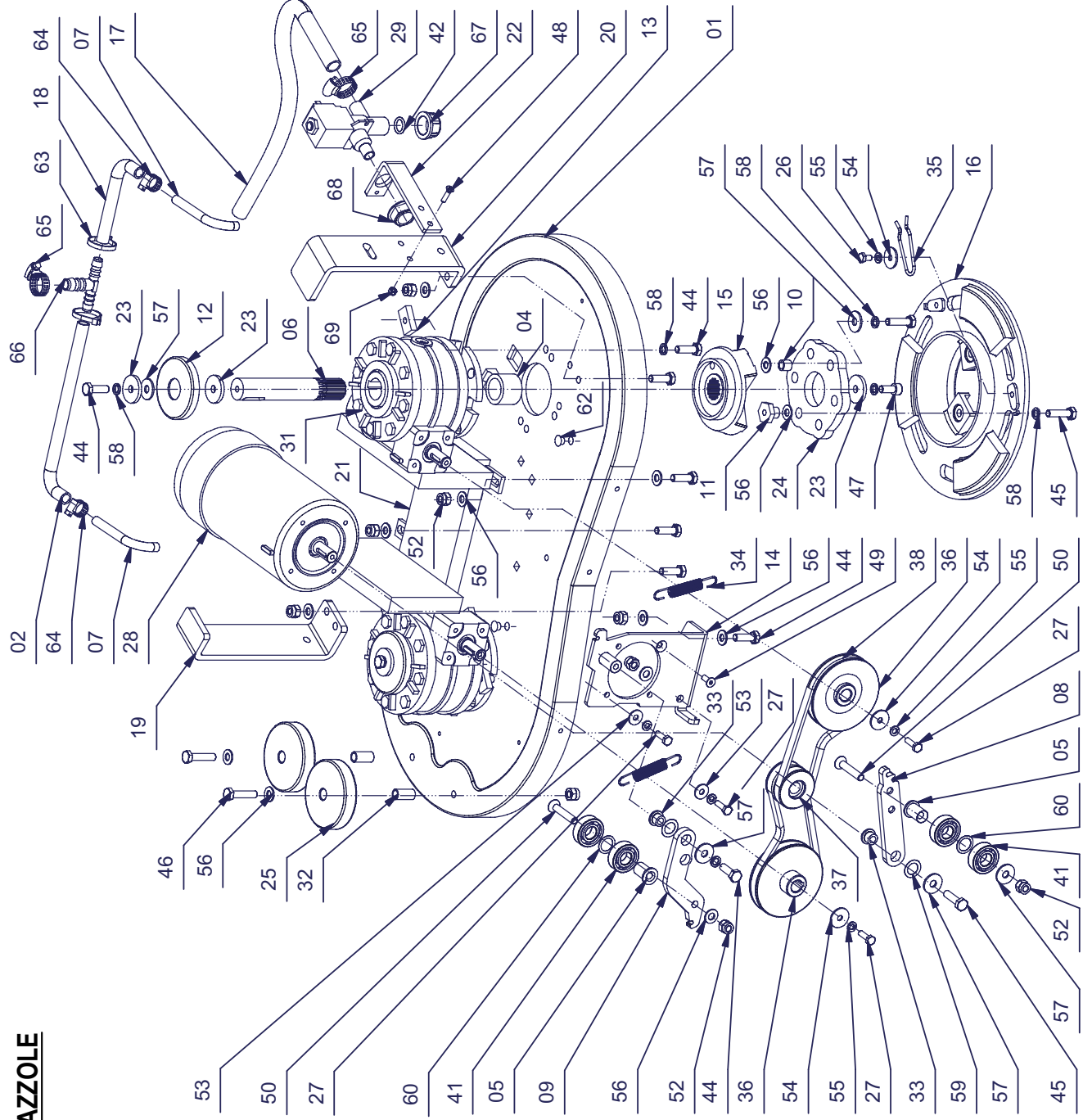
GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GOUPE EMBASE DE BROSSES

GRUPPE BURSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS



GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE

01

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	408676	13	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
46	408678	2	VITE M8x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
47	408810	2	VITE M8x18 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
48	408892	2	VITE M5x20 TSCTC UNI 7689 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
49	408966	2	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
50	408991	2	VITE M8x45 TPSEI UNI 5933 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51	409082	2	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
52	409087	13	DADO M8x10.5 AUTOBL UNI 7474 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
53	409160	5	ROSETTA 6x18x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54	409162	4	ROSETTA 6.5x24x2 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55	409164	7	ROSETTA GROVER 6x2.5x1.8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
56	409175	27	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
57	409179	17	ROSETTA 9x24x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
58	409181	23	ROSETTA GROVER 8x13x2.2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
59	409236	2	SPESSORE RAM 15x22x0.3 DIN 988 ZINC	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
60	409237	2	SPESSORE RAM 16x22x0.5 DIN 988 ZINC	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
61	409827	2	TAPPO A SCATTO D 4,5	PLUG	BOUCHON	DECKEL	ASIENTO
62	409846	2	TAPPO A SCATTO D 8.5 ipt	PLUG	BOUCHON	DECKEL	ASIENTO
63	410277	2	FASCETTA IN PLASTICA 4.8x200	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
64	410292	2	FASCETTA A VITE 10-16 X9	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
65	410293	2	FASCETTA A VITE 14-24 X9	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
66	410368	1	PORTAGOMMA A T 10x13	CONNECTOR HOSE	RACCORD DE TUYAU SOUPLE	VERBINDUNG-SCHLAUCH	UNION DE TUBO DE GOMA
67	410409	1	TAPPO 1-2 GF	PLUG	BOUCHON	DECKEL	ASIENTO
68	410442	1	GHIERA 1-2	RING NUT	EMBOUT	STOPMUTTER	TUERCA ANULAR
69	416781	2	DADO M5x5 AUTOBL UNI 7473 DIN982 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE

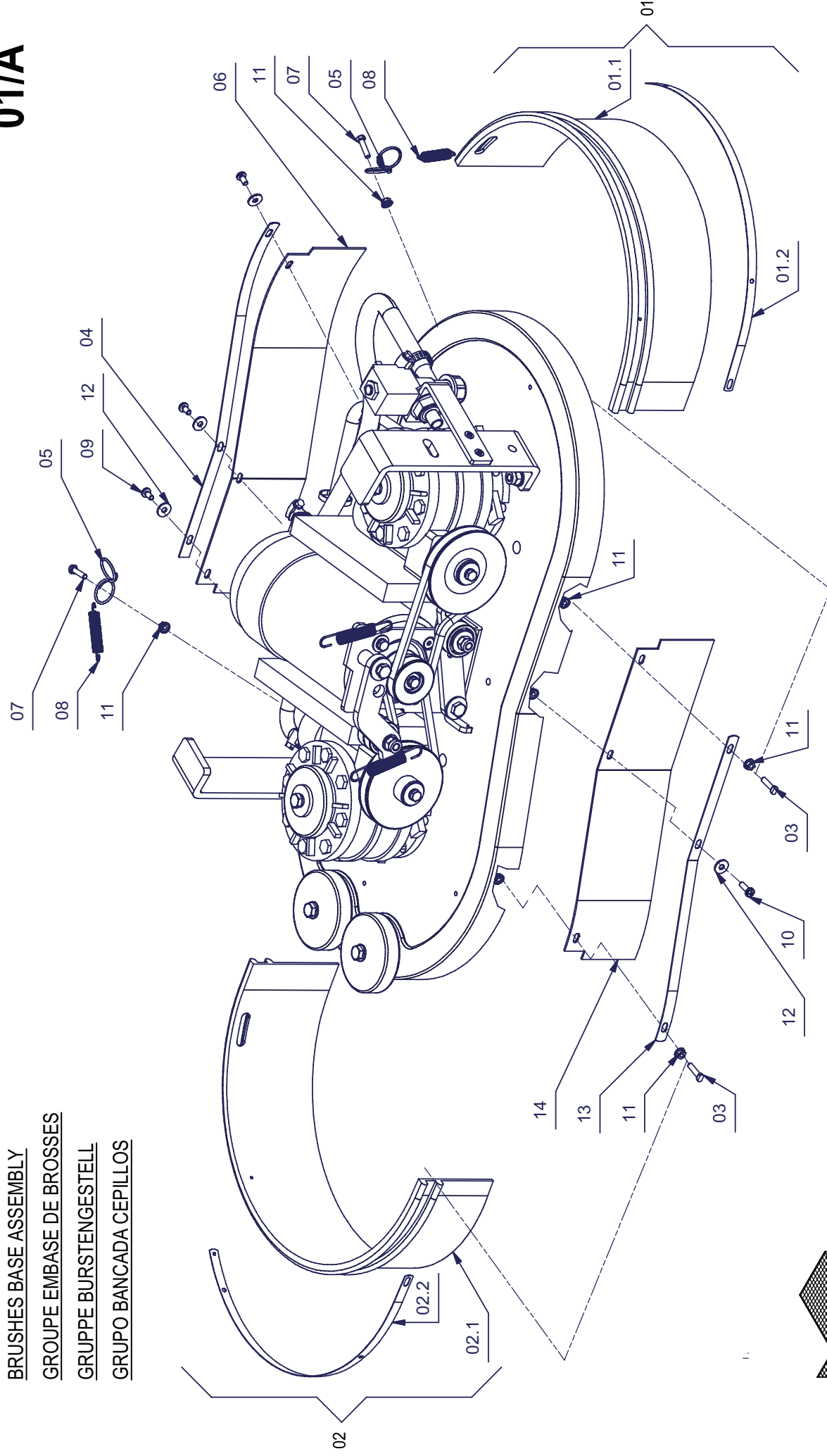
BRUSHES BASE ASSEMBLY

GRUPE EMBASE DE BROSSES

GRUPPE BURSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

01/A



GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE

01/A

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	203201	1	PARASPRUZZO SN CON LISTELLO	LEFT SPLASH GUARD WITH BLADE	BAVETTE GAUCHE AVEC PLAQUETTE	LINKSSPRITZGUMMI MIT LEISTE	PARASALPICADURAS IZQUIERDA + LISTON
01.1	202253	1	PARASPRUZZI SN	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
01.2	400666	1	LISTELLO SINISTRO	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
02	203204	1	PARASPRUZZI DESTRO CON LISTELLO	RIGHT SPLASH GUARD WHIT BLADE	BAVETTE DROITE AVEC PLAQUETTE	RECHTSSPRITZGUMMI MIT LEISTE	PARASALPICADURAS DERECHA + LISTON
02.1	202256	1	PARASPRUZZI DX	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
02.2	400635	1	LISTELLO DESTRO	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
03	204949	2	VITE SPECIALE M5	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
04	400362	1	LISTELLO PARASPRUZZI POSTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
05	400415	2	ANELLO AGGANCIO MOLLA	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
06	405490	1	GOMMA PARASPRUZZI POSTERIORE				
07	407650	2	VITE M5X20 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
08	408113	2	MOLLA 10x1.1x65	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
09	408848	3	VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	408854	1	VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	409124	9	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
12	409152	4	ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
13	420798	1	LISTELLO PARASPRUZZI ANTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
14	420842	1	GOMMA ANTERIORE BASAMENTO	RUBBER	BAVETTE	SAUGGUMMI	GOMA

GRUPPO COMANDO SPAZZOLE

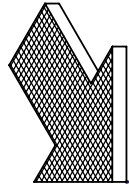
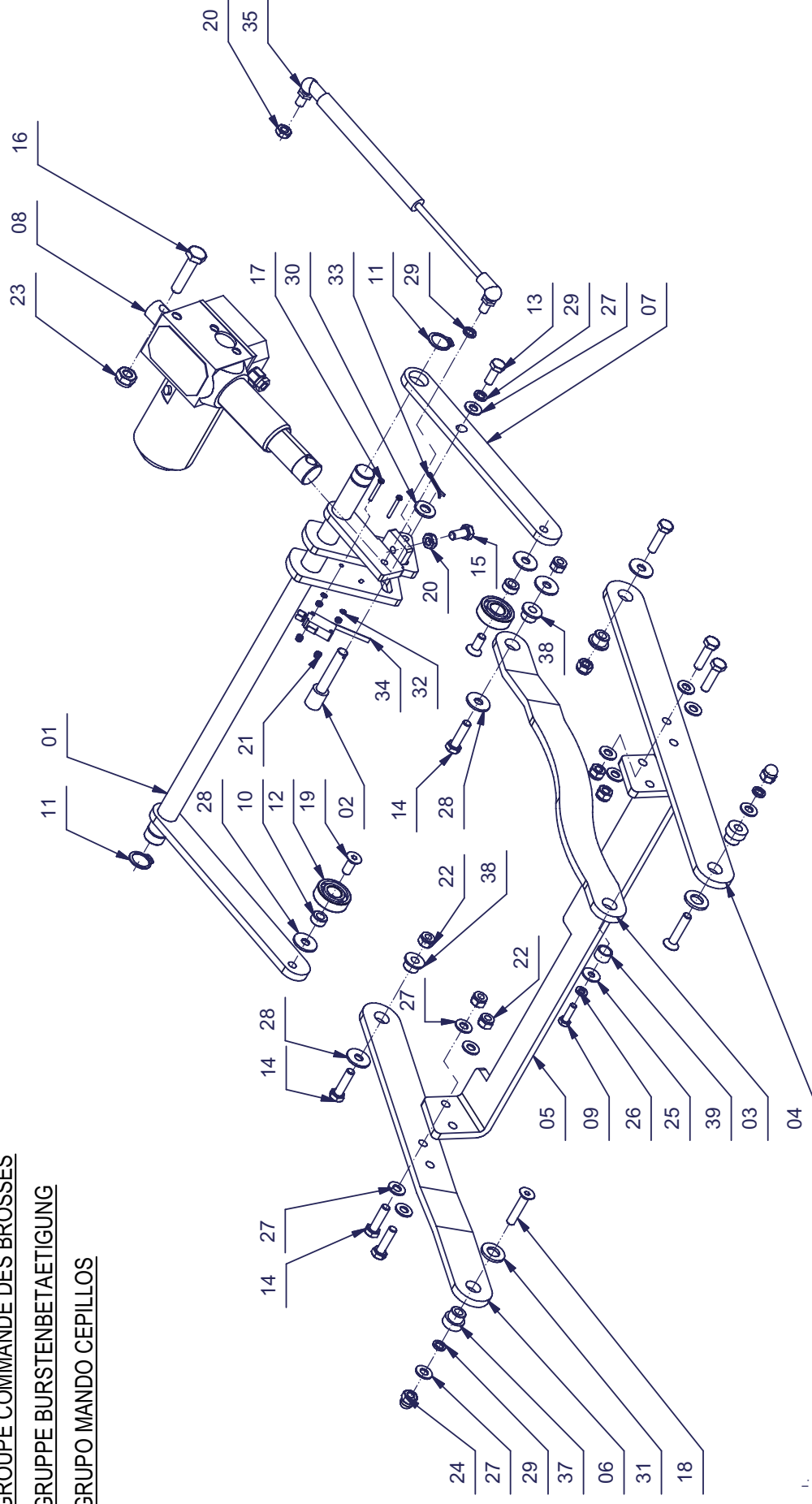
BRUSHES CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DES BROSSES

GRUPPE BURSTENBETAETIGUNG

GRUPO MANDO CEPILLOS

02



GRUPPO COMANDO SPAZZOLE

02

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	212480	1	LEVA COMANDO BASAMENTO	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
02	212512	1	PERNO MARTINETTO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
03	212520	1	BRACCIO 3° PUNTO BASAMENTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
04	212521	1	BRACCIO SINISTRO ATTACCO BASAMENTO	LEFT ARM	BRAS GAUCHE	ARM LINKS	BRAZO IZQUIERDO
05	212522	1	STAFFA CENTRALE ATTACCO BASAMENTO	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIADORA
06	212523	1	BRACCIO DESTRO ATTACCO BASAMENTO	RIGHT ARM	BRAS DROITE	ARM RECHTS	BRAZO DERECHO
07	212524	1	BRACCIO SOLLEVAMENTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
08	404760	1	MARTINETTO AO-1C V36 C70 3 FC	ACTUATOR	VERIN	SPINDELMOTOR	GATO
09	407666	1	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	408041	2	BOCCOLA 8.25x14.9x7	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
11	408356	2	SEEGER E20 X 1.2	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
12	408424	2	CUSCINETTO SF. 6202-ZZ 15x35x11	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
13	408670	1	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	408676	7	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	408690	1	VITE M8x18 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	408721	1	VITE M10x45 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408835	2	VITE M3x25 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	408983	2	VITE M8x40 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	408992	2	VITE M8x20 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	409054	2	DADO M8x5 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
21	409077	2	DADO M3x4.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
22	409085	7	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
23	409090	1	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
24	409110	2	DADO M8 CIECO CON CALOTTA UNI 5721 ZINC	CAP NUT M8 ZNT	ECROU BORGNE M8 ZNT	BLINDMUTTER M8 ZNT	DADO CIECO M8 ZNT OT.H-12mm
25	409160	1	ROSETTA 6x18x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	409164	1	ROSETTA GROVER 6x2.5x1.8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
27	409175	11	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
28	409179	6	ROSETTA 9x24x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
29	409181	4	ROSETTA GROVER 8x13x2.2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
30	409191	1	ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
31	409201	2	ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
32	409332	2	RONDELLA DENT. D3 UNI 6798-A.	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
33	409389	1	COPIGLIA D 2.5 X 25 UNI 1336.	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
34	409498	1	MICRO 16A 3x22 LEVA LUNGA	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
35	411774	1	MOLLA A GAS 400N	GAS SHOCK ABSORBER	RESSORT	GASFEDER	AMORTIGUADOR A GAS
36	415882	2	DADO M3x2.5 UNI 5588 ZINC.	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
37	420803	2	BOCCOLA d8.25xD15-20x16.5	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
38	420804	3	BOCCOLA d8.25xD15-20x10.5	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
39	420810	1	BOCCOLA d12xD15x9 OT	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO

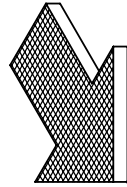
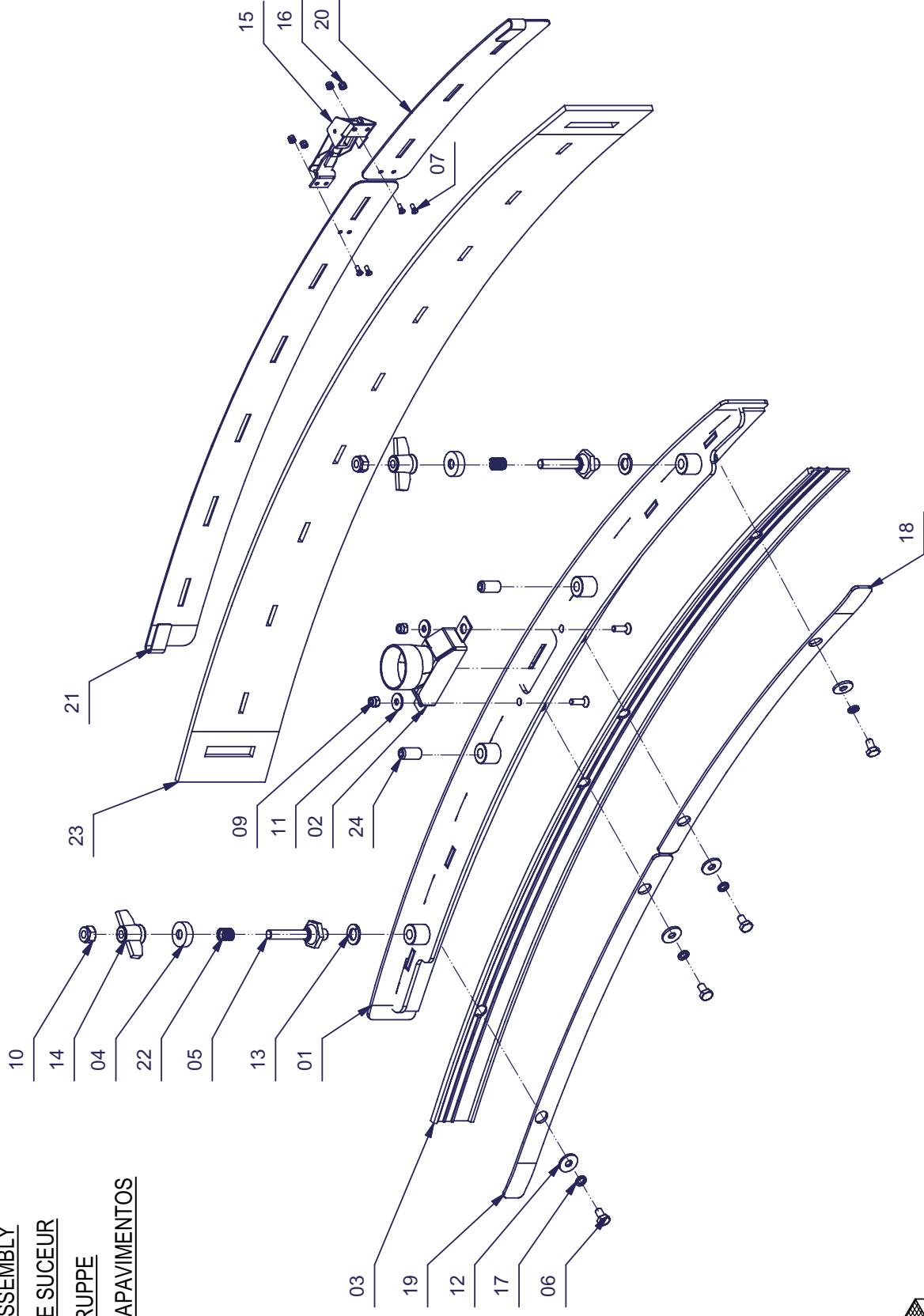
GRUPPO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS



GRUPPO TERGIPAVIMENTO

03

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	212435	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFOSSKOERPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
02	212481	1	BOCCHETTA ASPIRAZIONE D40	OPENING	BUSE	OEFFNUNG	BOQUILLA
03	212502	1	GOMMA ANTERIORE TERGI PIEGATA	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
04	212508	2	BOCCOLA d8.5-13xD22x7	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05	212509	2	COLONNETTA SGANCIO TERGI	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
06	407658	4	VITE M6x10 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
07	408925	4	VITE M3x8 TPS UNI 7688 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
08	408957	2	VITE M5x16 TPSEI UNI 5933 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
09	409081	2	DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
10	409085	2	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
11	409152	2	ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
12	409161	4	ROSETTA 6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
13	409196	2	ROSETTA GROWER 10x18.1x2.2 DIN 7980 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
14	410237	2	GALLETTO DI FISSAGGIO GB/48/FP M8	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
15	410329	1	GANCIO CASSETTO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
16	415897	4	DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
17	415945	4	ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	420791	1	LAMA PREMIGOMMA ANTERIORE SINISTRA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
19	420792	1	LAMA PREMIGOMMA ANTERIORE DESTRA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
20	420793	1	LAMA PREMIGOMMA POSTERIORE CORTA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
21	420794	1	LAMA PREMIGOMMA POSTERIORE LUNGA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
22	420844	2	MOLLA COMP. 10x1x12	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
23	420860	1	GOMMA POSTERIORE TERGI	REAR RUBBER	BAVETTE ARRIERE	HINTERER	SAUGGUMMI
24	420953	2	GRANO M10X20 INOX UNI 5923	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

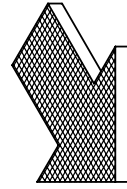
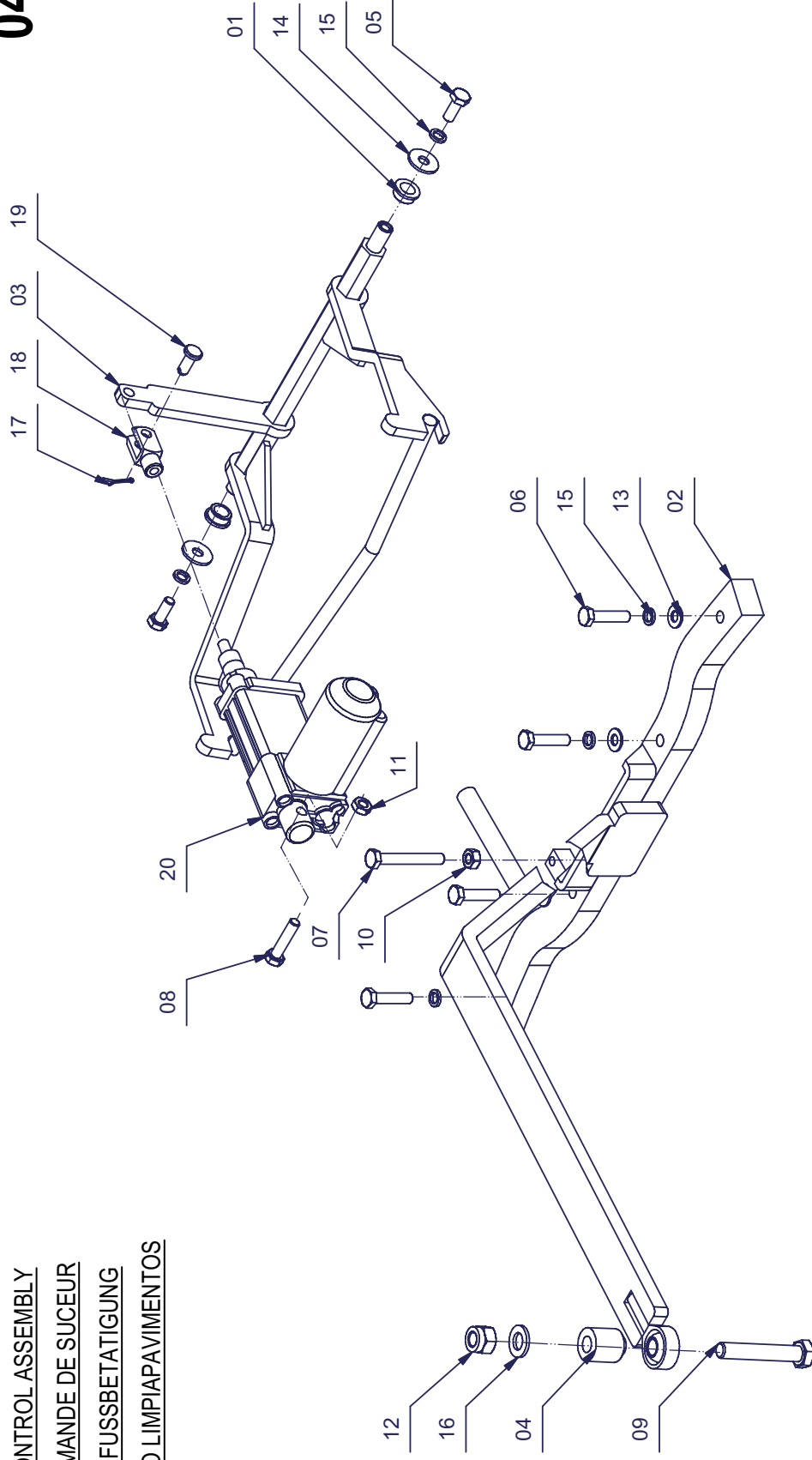
SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

04



GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

04

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	210199	2	BOCCOLA 12x20x8	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
02	212446	1	LEVA COMANDO TERGI	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
03	212482	1	LEVA SOLLEVAMENTO TERGI	LEVER	LEVER	HABEL	PALANCA
04	212490	1	DISTANZIALE CONICO	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
05	408670	2	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
06	408678	4	VITE M8x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
07	408693	1	VITE M8x60 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
08	408700	1	VITE M8x35 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
09	408754	1	VITE TE M12x70 UNI 5737 FP	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	409046	1	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
11	409054	1	DADO M8x5 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
12	409093	1	DADO M12x15 AUTOBL. UNI7473 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
13	409175	4	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
14	409179	2	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15	409181	6	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
16	409201	1	ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
17	409382	1	COPIGLIA D2 X20 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
18	410452	1	FORCELLA CORTA M8	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
19	410461	1	PERNO 8X20 CON TESTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
20	420846	1	MARTINETTO SIR 24V C 60	ACTUATOR	VERIN	SPINDELMOTOR	GATO

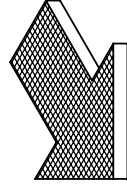
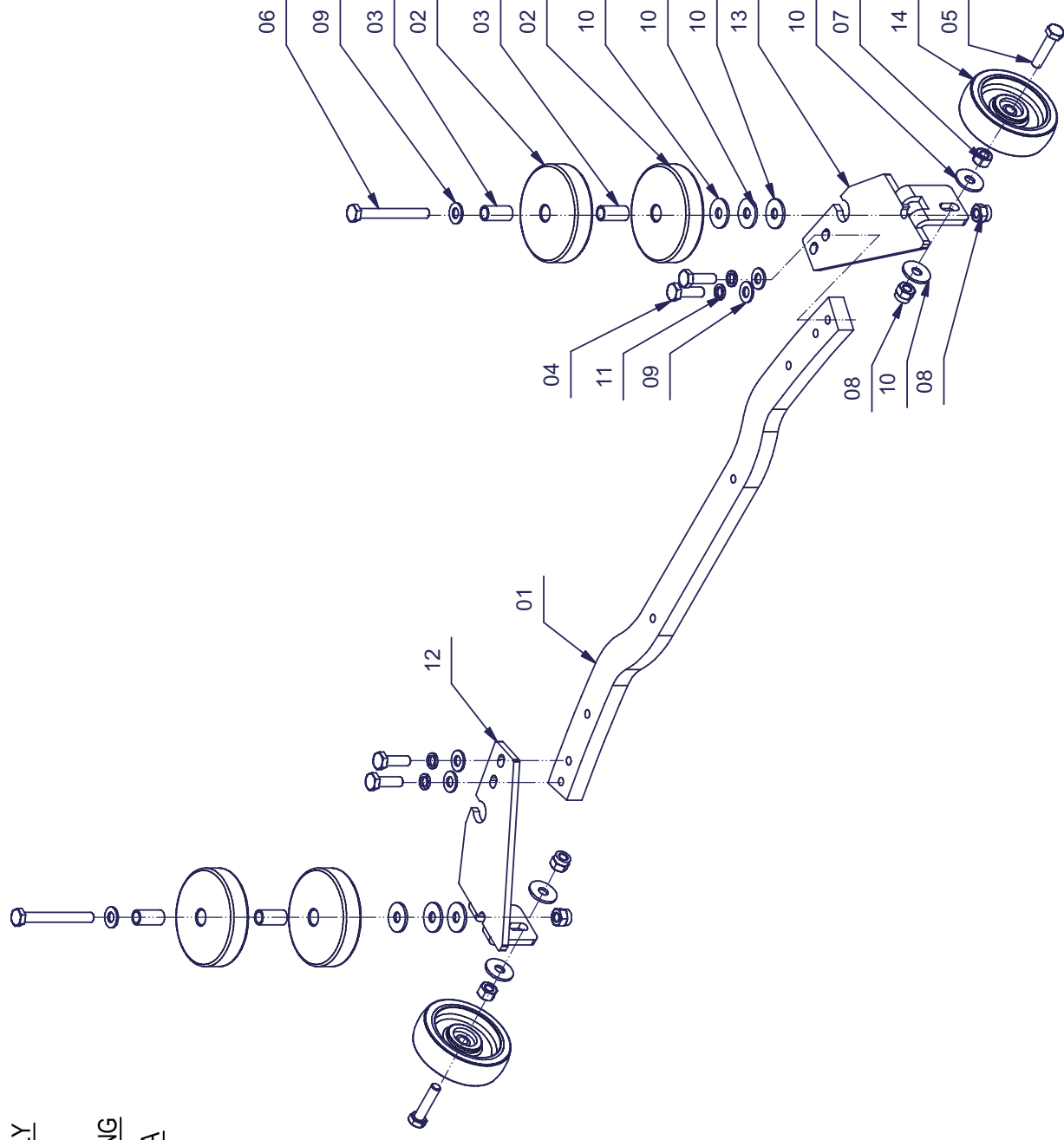
GRUPPO SUPPORTO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE SUPPORT ASSEMBLY

ENSEMBLE SUPPORT SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSVERBINDUNG

CONJUNTO SOPORTE BOQUILLA



GRUPPO SUPPORTO TERGIPAVIMENTO

05

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	212507	1	LAMA SUPPORTO TERGIPAVIMENTO	BLADE	PLAQUE	PLATTE	LISTON
02	405708	4	RUOTA PARACOLPI D 80X23	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
03	408021	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
04	408674	4	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
05	408678	2	VITE M8x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
06	408686	2	VITE M8x70 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
07	409052	2	DADO M8x8 UNI 5587 ZINC.	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
08	409087	4	DADO M8x10.5 AUTOBL UNI 7474 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
09	409175	6	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
10	409179	10	ROSETTA 9x24x2.5 UNI 6593 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
11	409181	4	ROSETTA GROWER 8x13x2.2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
12	420800	1	STAFFA DESTRA RUOTINE TERGI.	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
13	420801	1	STAFFA SINISTRA RUOTINE TERGI	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
14	420847	2	RUOTA SUPPORTO TERGI 80x24 GOMMA GRIGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA

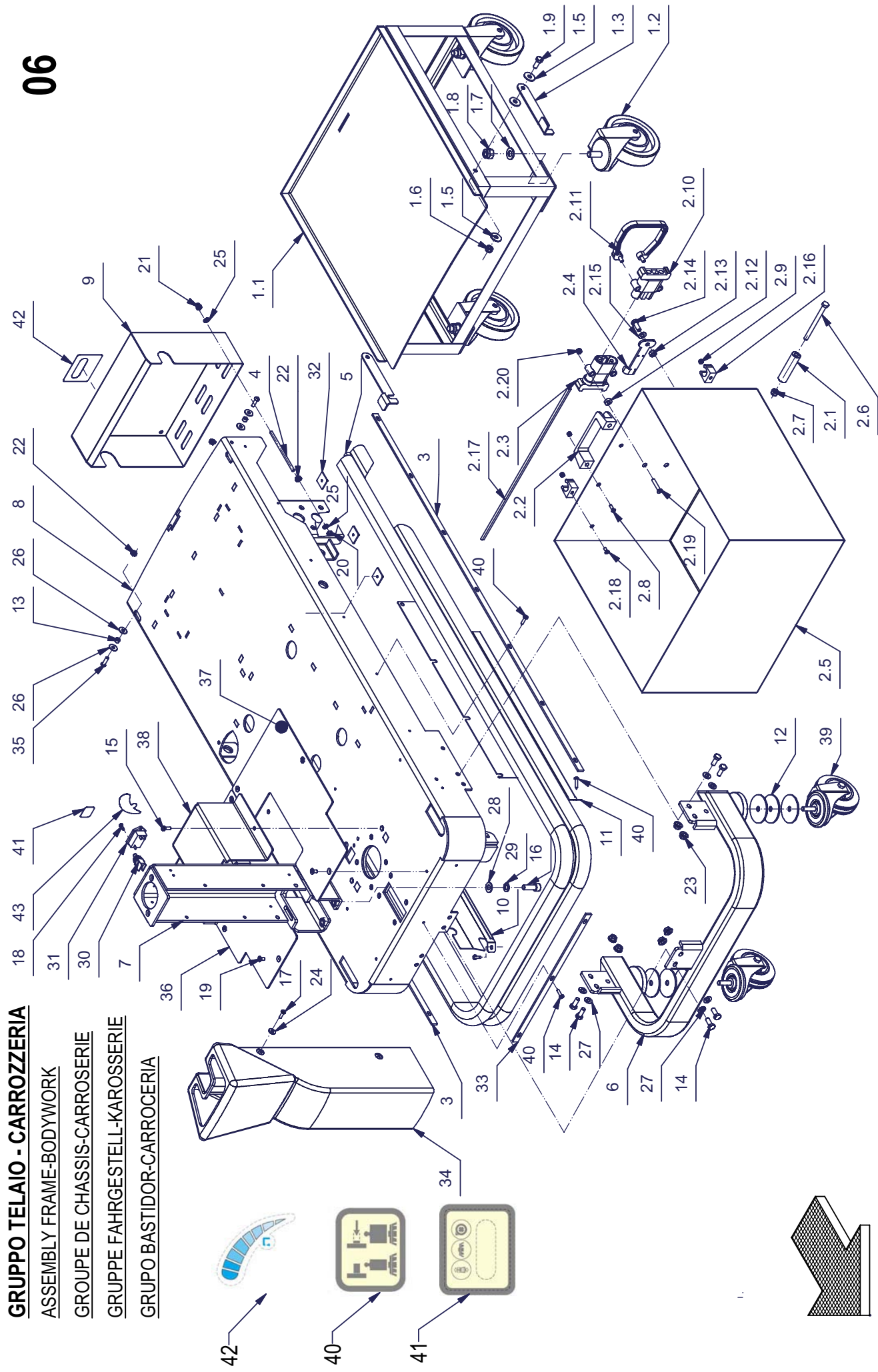
GRUPPO TELAIO - CARROZZERIA

ASSEMBLY FRAME-BODYWORK

GROUPE DE CHASSIS-CARROSSERIE

GRUPPE FAHRGESTELL-KAROSSERIE

GRUPO BASTIDOR-CARROCERIA



GRUPPO TELAIO-CARROZZERIA

06

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	200340	1	GRUPPO CARRELLO SOTT. BATTERIA OPTIONAL	BATTERY BASE ASSEMBLY	BAC LOGEMENT BARRERIES	BATTERIEKASTEN	PLACA ASIENTO BATERIAS
1.1	200900	1	SUPPORTO BATTERIE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
1.2	411716	4	RUOTA PIVOTANTE 125X30	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
1.3	200902	1	LEVA SN FERMO CARRELLO	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
1.4	200901	1	LEVA DX FERMO CARRELLO	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
1.5	409179	6	ROSETTA 9x24x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.6	409085	2	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.7	409201	4	ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.8	409093	4	DADO M12x15 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
1.9	408670	2	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	203186	1	CARRELLO BATTERIE COMPLETO	PAINTED METAL BATTERY BOX	KIT SOUSFOND BATT. MOB.	SPEZIELL BEHANDELT	COFRE PORTA-BAT.
2.1	411922	8	RULLO SOTTOFONDO	ROLLER	GALET	ROLLE	RODILLO
2.2	410272	1	MANIGLIA	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
2.3	414536	1	CONNETTORE MASCHIO 80A	CONNECTOR MALE	CONNECTEUR MALE	SRECKER MIT ZAPFEN	CONECTOR MACHO
2.4	411921	1	LEVA FERMO CASSONE	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
2.5	200308	1	SOTTOFONDO BATTERIE	BATTERY BASE	BAC LOGEMENT BATTERIES	BATTERIEKASTEN	PLACA ASIENTO BATERIAS
2.6	408698	8	VITE M8x100 TE UNI5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2.7	409085	8	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
2.8	408514	2	VITE M5x16 TSCTC UNI7689 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2.9	415899	4	DADO M5 AUTOBL. BASSO UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
2.10	411731	1	CONNETTORE FEMMINA 80A	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONNECTADOR
2.11	414537	1	MANIGLIA CONNETTORE 80A	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
2.12	411760	2	DISTANZIALE 6.5x15x5 PVC	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
2.13	409049	1	DADO M8x6.5 UNI6588 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2.14	408671	1	VITE M8x20 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2.15	409177	1	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
2.16	411814	2	COLLARE TUBO D. 20 FISCHER	COLLAR	COLLIER	BUNDRING	COLLAR
2.17	202107	1	PROFILATO GOMMA -U- 8.5X6X450	PROFILE	PROFIL	PROFIL	PERFIL
2.18	415749	2	VITE M5x12 TPSTC UNI 7688 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2.19	415825	2	VITE M6x35 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2.20	409082	2	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
3	204101	2	LISTELLO LATERALE FISS. PARAURTI	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
4	205150	4	COLONNETTA M6X115	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISONERO
5	212392	1	GOMMA PARACOLPI	RUBBER	BAVETTE	SAUGGUMMI	GOMA
6	212452	1	ASSIEME TELAIO PARACOLPI	FRAME UNIT	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
7	212454	1	TELAIO ANTERIORE	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
8	212485	1	TELAIO ENJOY 365	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
9	212506	1	CARTER PANNELLO ELETTRICO	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
10	212516	1	CARTER DESTRO TELAIO	CARTER	CARTER	CARTER	CARTER
11	212517	1	CARTER SINISTRO TELAIO	CARTER	CARTER	CARTER	CARTER
12	400125	6	RONDELLA SPECIALE 10,2X60X3	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
13	407999	2	BOCCOLA 6X9,9X5,7	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
14	408670	6	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	408783	2	VITE M8X16 TC UNI 6107 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

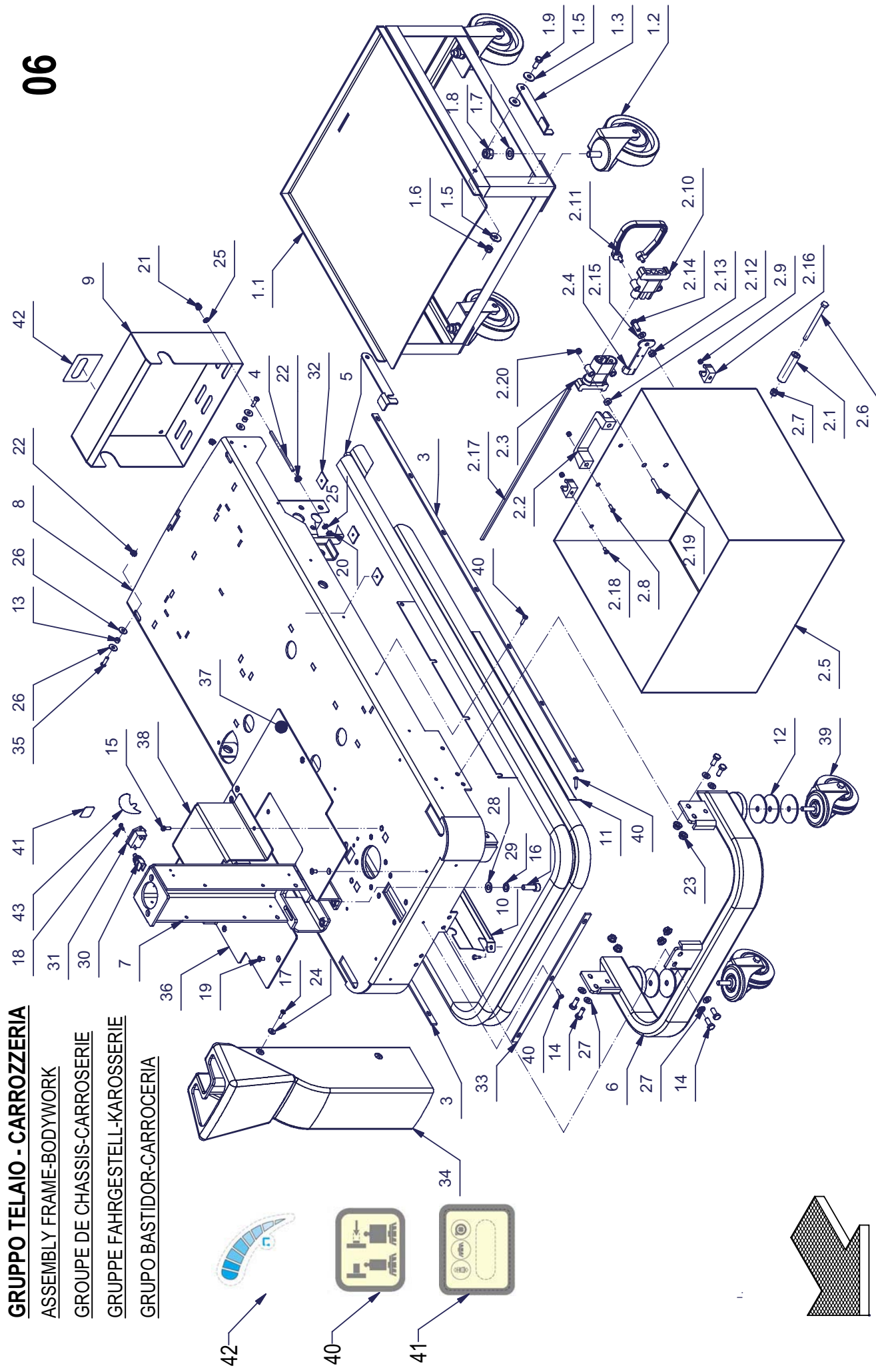
GRUPPO TELAIO - CARROZZERIA

ASSEMBLY FRAME-BODYWORK

GROUPE DE CHASSIS-CARROSSERIE

GRUPPE FAHRGESTELL-KAROSSERIE

GRUPO BASTIDOR-CARROCERIA



GRUPPO TELAIO - CARROZZERIA

06

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
16	408824	4	VITE M10x30 TCEI UNI5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408853	4	VITE M5x16 TCTC UNI 7045 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	408877	2	VITE D.4,2x13 AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	408965	6	VITE M6x12 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	409082	4	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
21	409108	4	DADO M6 CIECO CON CALOTTA UNI 5721ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
22	409125	6	DADO M6 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
23	409126	6	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
24	409152	4	ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHIBE	ARANDELA
25	409156	8	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	409160	4	ROSETTA 6x18x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
27	409175	6	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
28	409191	4	ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
29	409196	4	ROSETTA GROWER 10x18.1x2.2 DIN 7980 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
30	409505	1	INTERRUTTORE A PULSANTE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
31	409772	1	CONTAORE DIGITALE	HOOR METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
32	410327	3	BASETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
33	415397	1	LISTELLO ANTERIORE PARACOLPI	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
34	415564	1	MUSETTO ENJOY 360	BONNET	CAPOT	ABDECKHAUBE	CAPOTA
35	415855	2	VITE TBEI M6X20 ISO 7380	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36	420795	1	PEDANA POGGIAPIEDI DESTRA	BOTTOM PLATE	REPOSE PIED	BODENBLECH	PLATAFORMA
37	420796	1	PEDANA POGGIA PIEDI SINISTRA	BOTTOM PLATE	REPOSE PIED	BODENBLECH	PLATAFORMA
38	420797	1	CARTER	CARTER	CARTER	CARTER	CARTER
39	420848	2	RUOTA PIVOTANTE 100X30-50 GRIGIA	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
40	420862	19	VITE D. 4.8X22 AUTOF. NICH. UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	420883	1	ETICHETTA PRESSIONE SPAZZOLE	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
42	420886	1	ETICHETTA DISGIUNTORI	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
43	420889	1	ETICHETTA RUBINETTO	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA

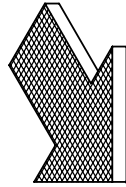
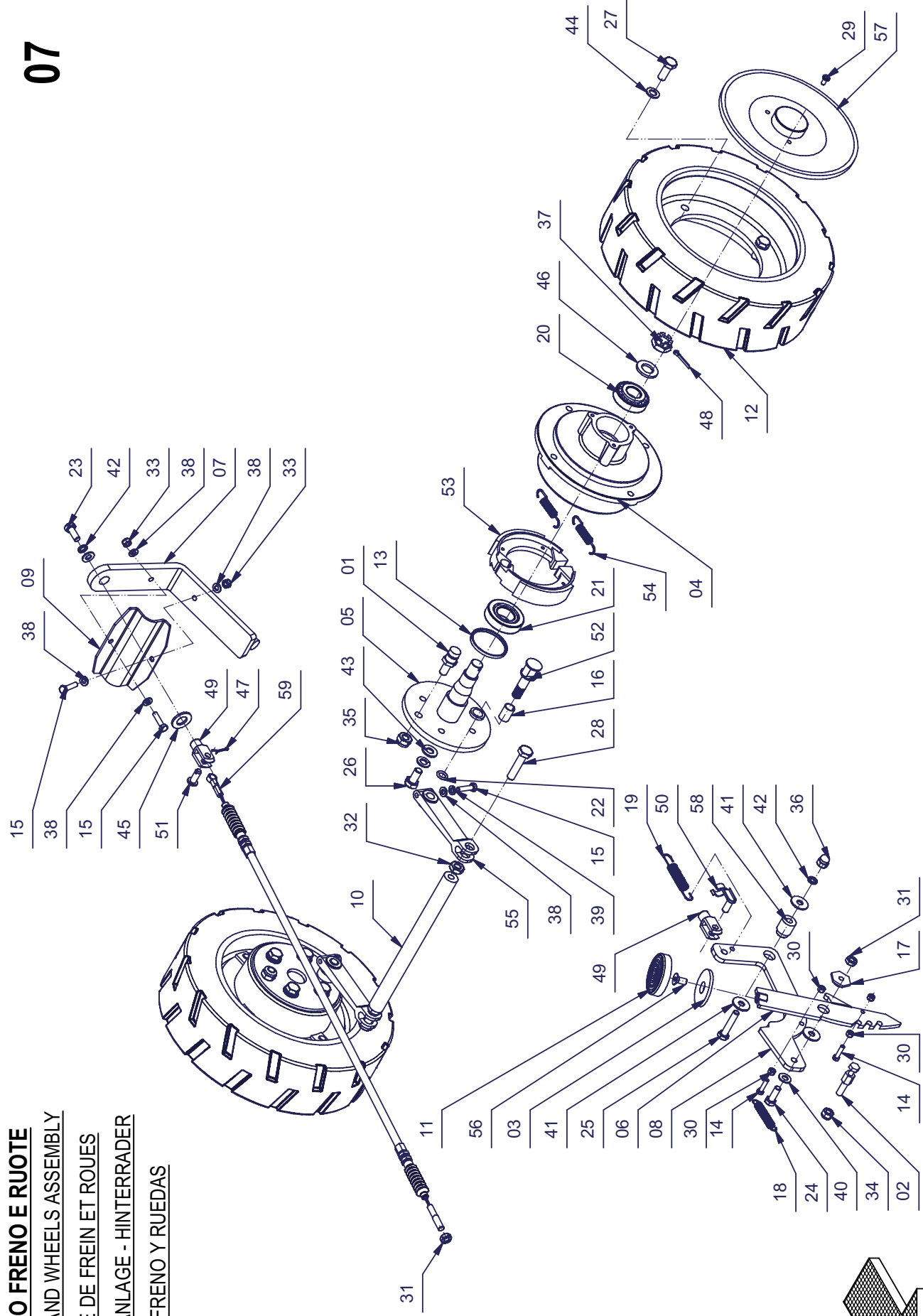
GRUPPO FRENO E RUOTE

BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY

GROUPE DE FREIN ET ROUES

BREMSANLAGE - HINTERRADER

GRUPO FRENO Y RUEDAS



GRUPPO FRENO E RUOTE

07

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
01	206677	2	PERNO GUIDA CEPPI	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
02	206704	1	BLOCCO FRENO	BRAKE	FREIN	BREM	FRENO
03	206838	1	PEDALE FRENO STAZIONAMENTO				
04	209261	2	(MOZZO RUOTA T85)	WHEEL HUB	MOYEU ROUE	RADNABE	CUBO DE RUEDA
05	210065	2	SEMIASSE	AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU	ACSWELLE	SEMIEJE
06	212441	1	LEVA DI BLOCCO FRENO	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
07	212443	1	LEVA FRENO	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
08	212510	1	LEVA FRENO	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
09	212511	1	LAMA BLOCCA LEVA FRENO	BLADE	PLAQUE	PLATTE	LISTON
10	212525	1	TONDO COMANDO FRENO	BRAKE	FREIN	BREM	FRENO
11	400773	1	(COPRI PEDALE D56)	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
12	405724	2	RUOTA 303X90	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
13	407619	2	PARAOILIO 30 X 52 X 7	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
14	407647	2	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	407669	4	VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	408026	2	BOCCOLA LAMELLARE	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
17	408076	1	BOCCOLA FILETTATA M8	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
18	408113	1	MOLLA 10x1.1x55	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19	408119	1	MOLLA TRAZ. 12x80x1.5	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
20	408454	2	CUSCINETTO RULLI CON (20x47X15)	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
21	408455	2	CUSCINETTO RULLI CON. 30205 (25X52X16)	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
22	408495	2	GUARNIZIONE OR 2043	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
23	408670	1	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	408672	1	VITE M8X22 TE UNI 5739 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26	408709	8	VITE M10X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW M10X20 TE UNI 5739 (8.8)	VIS M10X20 TE UNI 5739 (8.8)	SCHRAUBE M10X20 TE UNI 5739 (8.8)	TORNILLO M10X20 TE UNI 5739 (8.8)
27	408711	8	VITE M10X25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	408721	2	VITE M10X45 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	408848	6	VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	409036	4	DADO M5x5 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31	409054	2	DADO M8x5 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
32	409059	2	DADO M10x6 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
33	409082	2	DADO M6x6 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
34	409085	1	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
35	409090	2	DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
36	409110	1	DADO M8 CIECO CON CALOTTA UNI 5721 ZINC	CAP NUT M8 ZNT	ÉCROU BORGNE M8 ZNT	BLINDMUTTER M8 ZNT	DADO CIECO M8 ZNT OT.H-12mm
37	409111	2	DADO M16 UNI 5594	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
38	409156	6	ROSETTA 6x12x1.6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
39	409164	2	ROSETTA GROVER 6x2.5x1.8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
40	409175	2	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41	409179	3	ROSETTA 9x24x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42	409181	2	ROSETTA GROVER 8x13x2.2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
43	409191	8	ROSETTA 10x21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
44	409196	16	ROSETTA GROVER 10x18.1x2.2 DIN 7980 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA

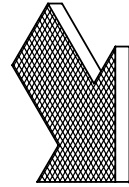
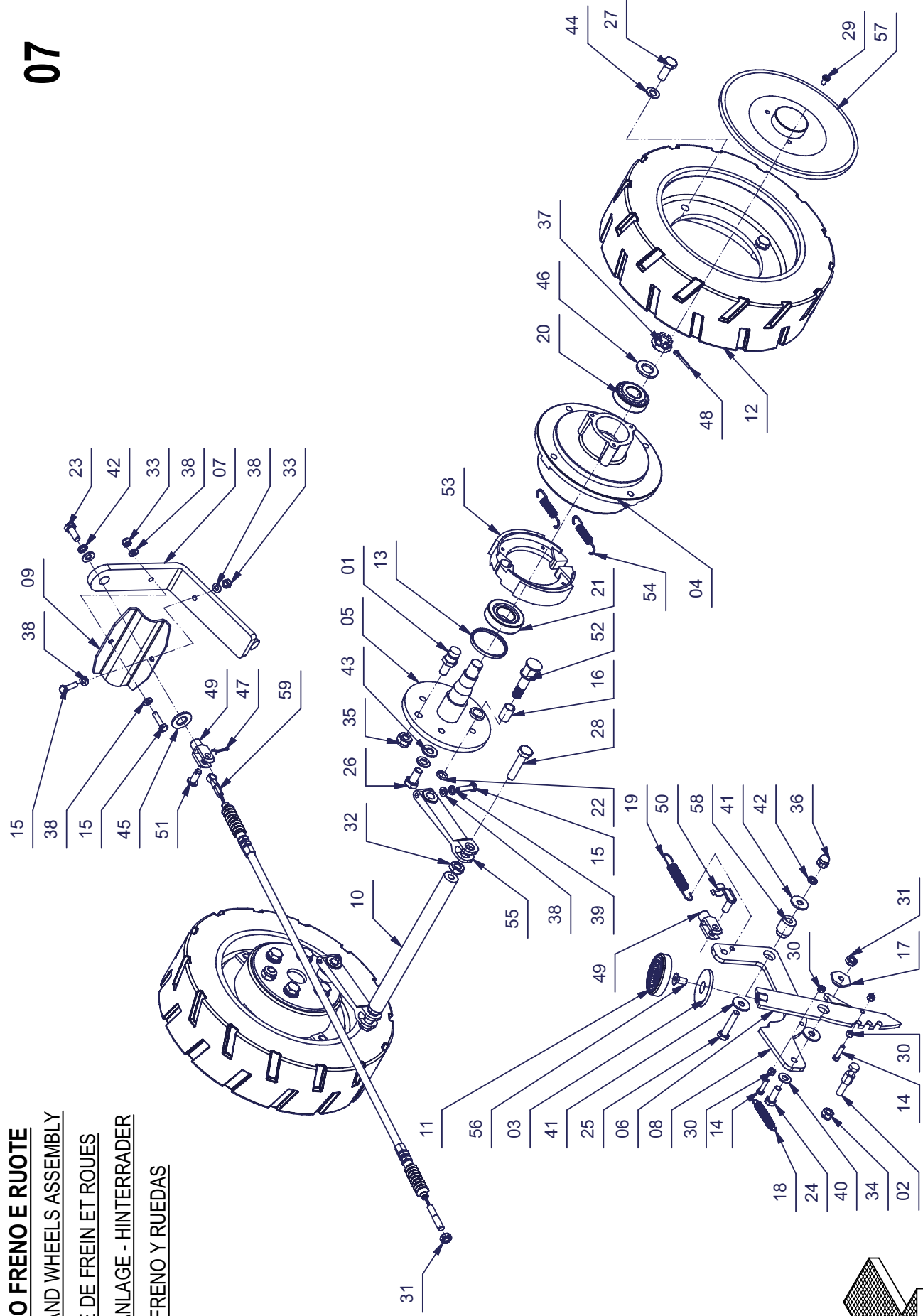
GRUPPO FRENO E RUOTE

BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY

GROUPE DE FREIN ET ROUES

BREMSANLAGE - HINTERRADER

GRUPO FRENO Y RUEDAS



GRUPPO FRENO E RUOTE

07

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	409211	1	ROSETTA 15x28x2,5 ZINC	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
46	409217	2	ROSETTA 17x30x3 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
47	409382	1	COPIGLIA D2 X20 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
48	409387	2	COPIGLIA D 4 X 30 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
49	410452	2	FORCELLA CORTA M8	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
50	410459	1	CLIPS PER FORCELLA M8 CORTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
51	410461	1	PERNO 8X20 CON TESTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
52	410515	2	PERNO OLIVA PER FRANO D 125	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
53	410523	4	COPPIA CEPPI D:125	BLOCKS	MACHOIRES	BREMSKLOTZ	MORDAZAS
54	410524	4	MOLLA GANASCE FRENI	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
55	410528	2	LEVA FRENO L=97	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
56	415834	1	VITE M8X16 TPSET UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57	420141	2	DISCO COPRIMOZZO GRIGIO	HUB COVER	COUVERCLE DE MOYEU	NABENDECKEL	CUBRECUBO
58	420802	1	DISTANZIALE PEDALI	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHUULSE	DISTANCIADOR
59	420849	1	FUNE FRENO	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	BREMSKABEL	CUERDA FRENO

GRUPPO COMANDO MARCIA

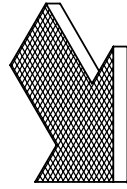
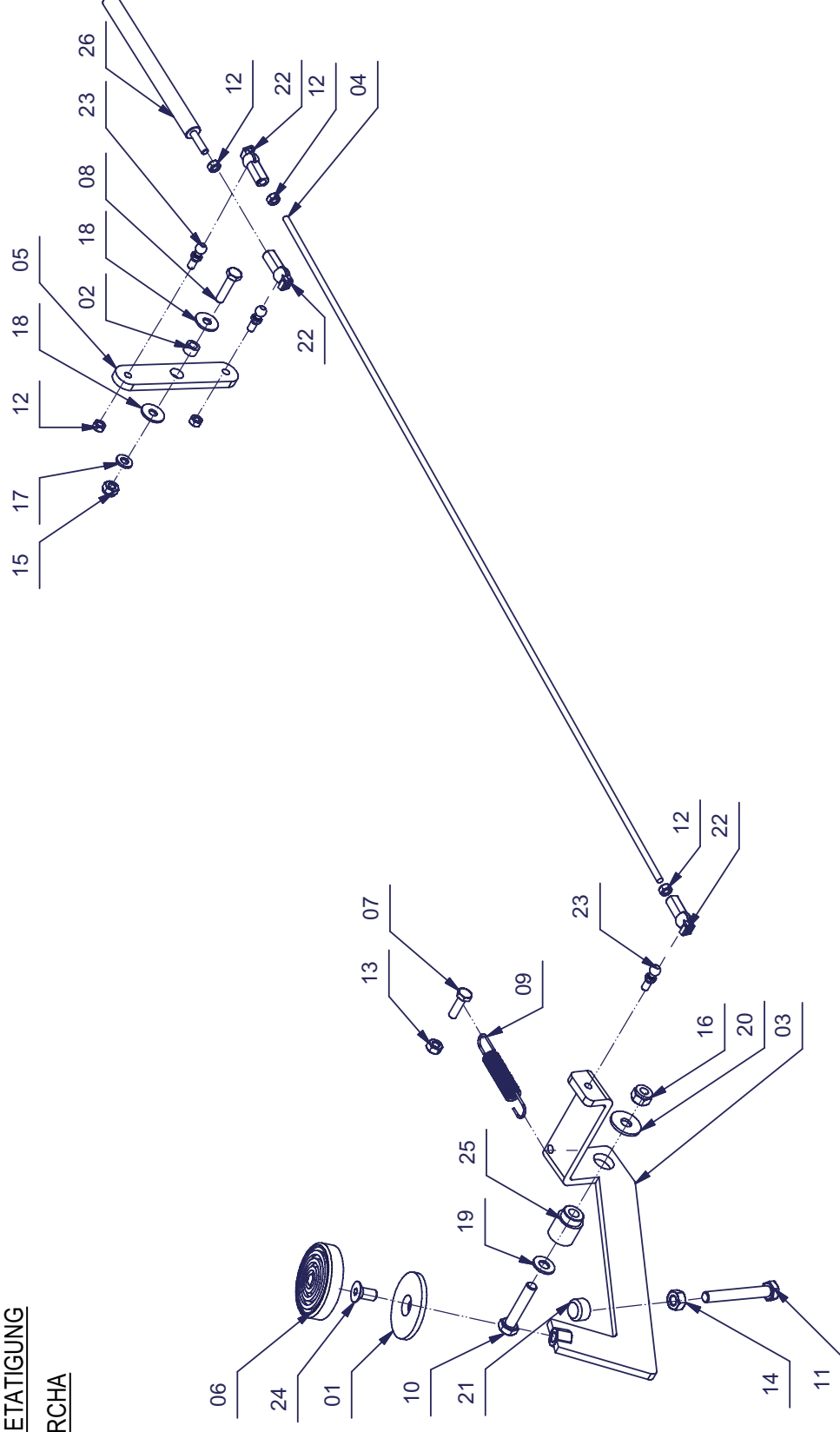
DRIVE CONTROL

COMMANDE DE MARCHÉ

BETRIEBSBETÄTIGUNG

MANDO MARCHA

08



GRUPPO COMANDO MARCIA

08

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	206838	1	PEDALE FRENO STAZIONAMENTO	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL
02	210124	1	BOCCOLA 6x8,9x6,5	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
03	212432	1	LEVA COMANDO MARCIA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
04	212504	1	TIRANTE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
05	212519	1	LEVA RINVIO COMANDO MARCIA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
06	400773	1	(COPRI PEDALE D56)	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
07	407666	1	VITE M6x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
08	407669	1	VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
09	408119	1	MOLLA TRAZ. 12x80x1,5	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
10	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	408693	1	VITE M8x60 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	409038	6	DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
13	409040	1	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
14	409046	1	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
15	409082	1	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
16	409085	1	DADO M8x8,5 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
17	409156	1	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	409160	2	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	409175	1	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	409179	1	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	409868	1	PIEDINO D.8	RUBBER CAP	BOUCHON DE CAOOUTCHOUC	GUMMISTOPFEN	TAPON DE GOMA
22	410316	3	TESTINA REGISTRABILE M5	ADJUSTABLE HEAD	TETE REGLABLE	JUSTIERSCHRAUBE	CABEZA AJUSTABLE
23	410321	3	PERNO A SFERA M5	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
24	415834	1	VITE M8x16 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	420802	1	DISTANZIALE PEDALI	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
26	420811	1	RINVIO COMANDO MARCIA	TRANSMISSION	RENVOI	VORGELEGE	REENVIO

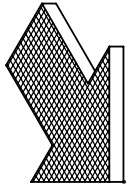
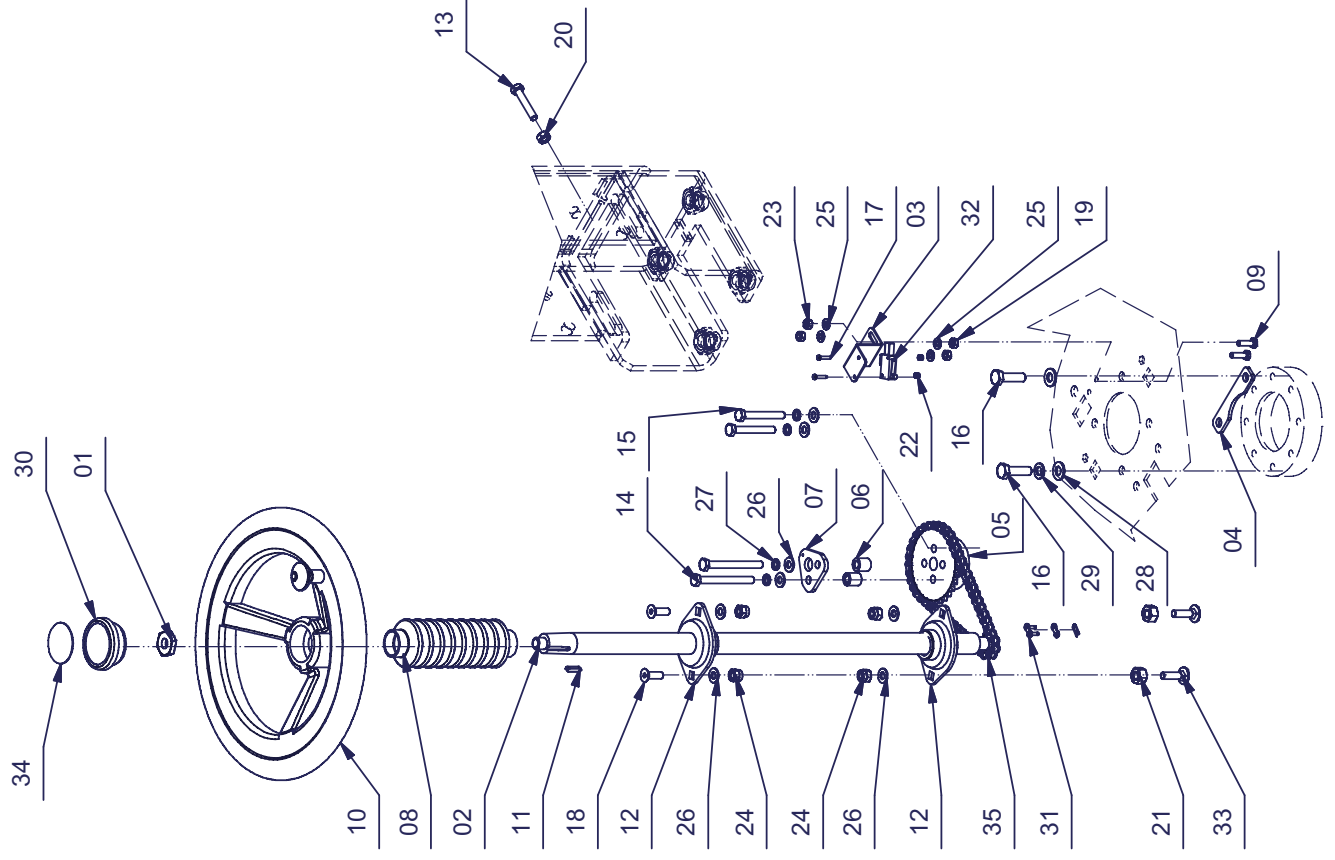
GRUPPO STERZO

STEERING GEAR

ENSEMBLE DE VOLANT

LENKGRUPPE

GRUPO DE DIRECCION



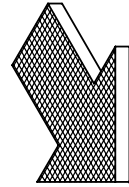
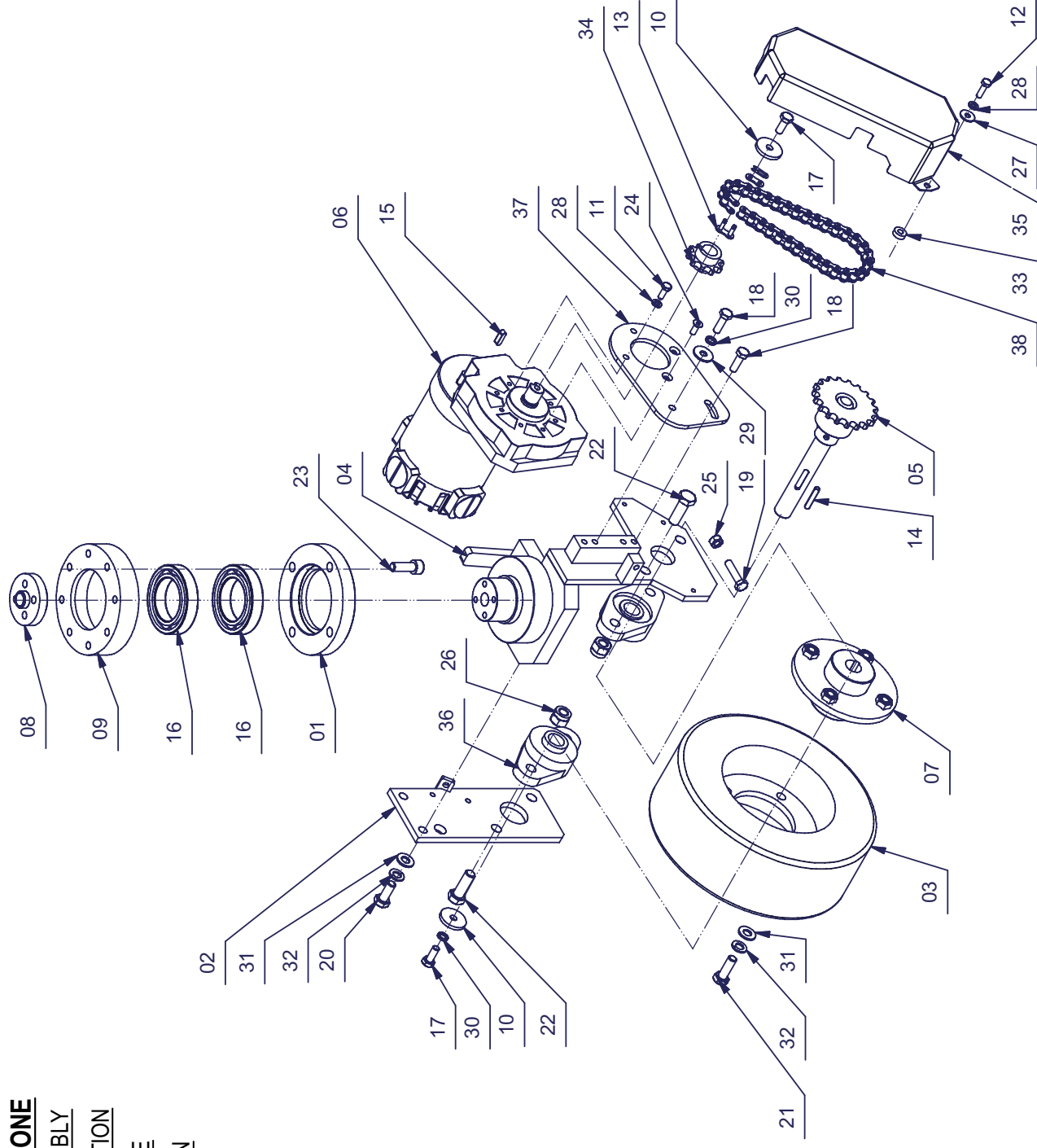
GRUPPO STERZO

09

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	205250	1	DADO SPECIALE	SPECIAL NUT	ECROU SPECIAL	SPEZIALMUTTER	TUERCA ESPECIAL
02	212460	1	ALBERO STERZO ASSIEME	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
03	212518	1	SUPPORTO MICRO FINE CORSA STERZO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
04	212528	1	SPESORE RUOTA MOTRICE	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ESPEJOR
05	212550	1	PIGNONE 3-8x7-32 Z=30	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
06	212551	2	DISTANZIALE CAMMA RIDUZIONE VELOCITA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
07	212553	1	CAMMA REGOLAZIONE VELOCITA	CAM	CAME	NOCKEN	LEVA
08	405485	1	SOFFIETTO	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE
09	407666	2	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	408171	1	VOLANTE D320+ POMELLO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
11	408402	1	CHIAVETTA 5X5X20 UNI 6604/69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
12	408479	2	CUSCINETTO UBPFL 25	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
13	408681	1	VITE M8x45 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	408687	2	VITE M8x80 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	408693	2	VITE M8x60 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	408714	4	VITE M10x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408833	2	VITE M3X16 TCTC UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	408986	2	VITE M8x25 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	409040	2	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
20	409046	1	DADO M8x6.5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
21	409058	2	DADO M10x10 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
22	409077	2	DADO M3x4.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
23	409082	2	DADO M6x6 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
24	409086	4	DADO M8x10.6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
25	409156	4	ROSETTA 6x12x1.6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	409175	8	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
27	409181	4	ROSETTA GROWER 8x13x2.2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
28	409191	4	ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
29	409196	2	ROSETTA GROWER 10x18.1x2.2 DIN 7980 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
30	409845	1	TAPPO X VOLANTE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
31	411947	1	GIUNTO CATENA DA 3/8	JOINT CHAIN	ATTACHE RAPIDE CHAINE	KETTENSCHLOSS	ACOPLAMIENTO CADENA
32	411973	1	MICROINTERRUTTORE 10A 3X22 A ROTELLA	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
33	412133	2	VITE M8x30 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	413964	1	ETICHETTA TAPPO CIRC. FIMAP	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
35	420850	1	CATENA 3-8 43 PASSI	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA

GRUPPO TRAZIONE
TRACTION ASSEMBLY
ENSEMBLE TRACTION
ANTRIEBSGRUPPE
GRUPO TRACCION

10



GRUPPO TRAZIONE

10

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	203981	1	SUPPORTO CUSCINETTO T65	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
02	204296	1	PIASTRA SUPPORTO RUOTA	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA
03	209316	1	RUOTA GRIGIA PU 250X90	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
04	212380	1	SUPPORTO RUOTA TRAZIONE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
05	212381	1	PERNO RUOTA TRAZIONE Z=19	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
06	212394	1	MOTORIDUTTORE MRP6 40	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
07	212395	1	MOZZO RUOTA TRAZIONE.	WHEEL HUB	MOYEU ROUE	RADNABE	CUBO DE RUEDA
08	212503	1	DISTANZIALE MOZZO RUOTA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
09	212552	1	MOZZO PIANTONE	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
10	400167	2	RONDELLA 8,2x32x4	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
11	407663	2	VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	407666	3	VITE M6x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	408380	1	GIUNTO CATENA DA 1/2	JOINT CHAIN	ATTACHE RAPIDE CHAINE	KETTENSCHLOSS	ACOPLAMIENTO CADENA
14	408406	1	CHIAVETTA 6x5x30 UNI 6604/69 RIBASSATA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
15	408410	1	CHIAVETTA 6x6x20 UNI 6604	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
16	408450	2	CUSCINETTO 6010 2RS 50x80x16	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
17	408670	2	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	408674	2	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	408678	1	VITE M8x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	408711	2	VITE M10x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	408712	4	VITE M10x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	408746	4	VITE M12x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23	408824	4	VITE M10x30 TCEI UNI5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	408966	2	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	409046	1	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
26	409093	4	DADO M12x15 AUTOBL. UNI7473 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
27	409160	3	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
28	409164	5	ROSETTA GROVER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
29	409179	1	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
30	409181	2	ROSETTA GROVER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
31	409191	6	ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
32	409196	6	ROSETTA GROVER 10x18,1x2,2 DIN 7980 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
33	411760	3	DISTANZIALE 6,5x15x5 PVC	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
34	414749	1	PIGNONE MOTORE 1/2" x 5/16 Z =10	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
35	415497	1	CARTER CATENA	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
36	415675	2	SUPPORTO CUSCINETTO	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
37	420626	1	PIASTRA MOTORE	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA
38	420861	1	CATENA 1-2x5-16 Z=35	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA

GRUPPO SERBATOI E IMPIANTO IDRICO

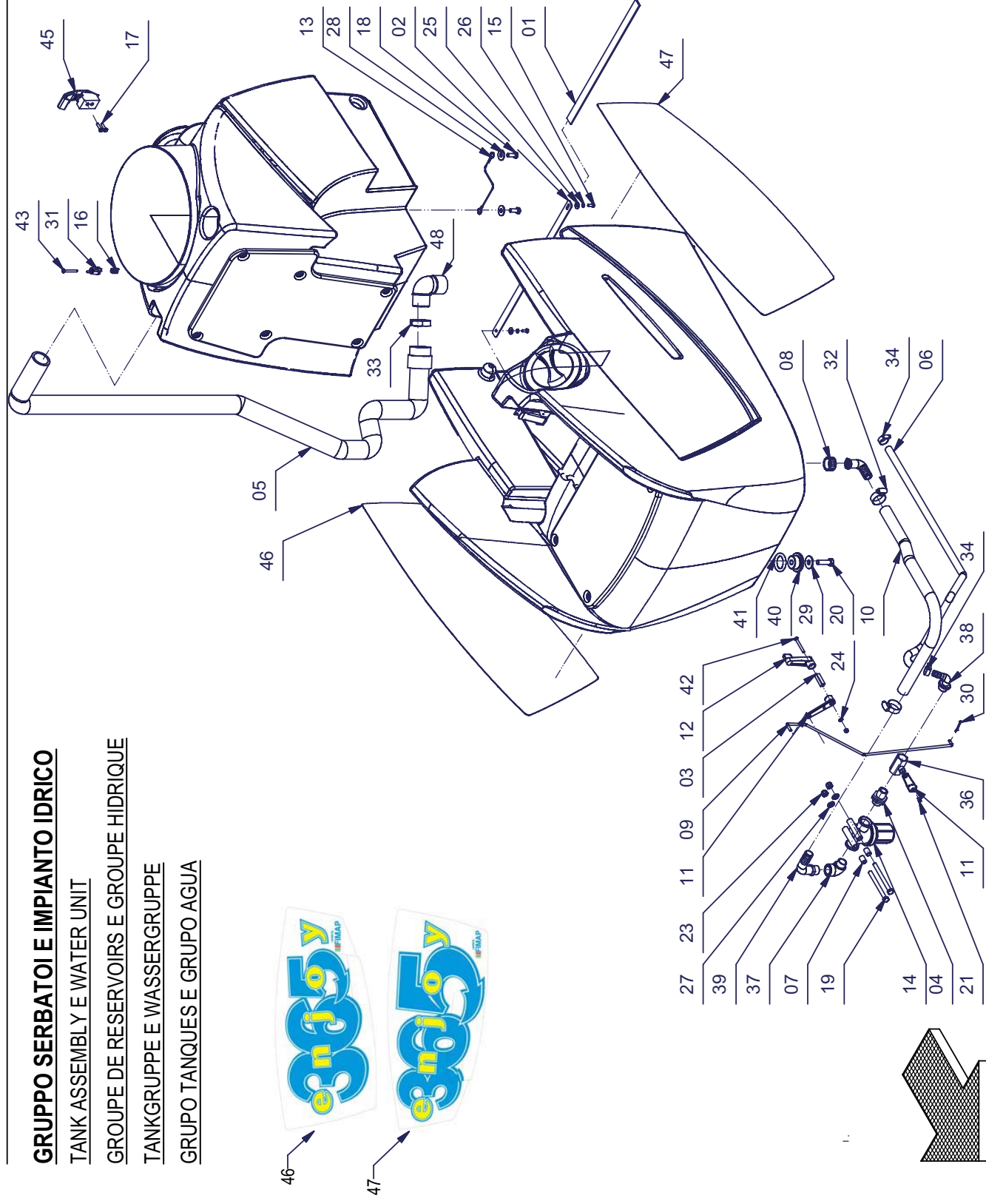
TANK ASSEMBLY E WATER UNIT

GROUPE DE RESERVOIRS E GROUPE HIDRIQUE

TANKGRUPPE E WASSERGRUPPE

GRUPO TANQUES E GRUPO AGUA

11



GRUPPO SERBATOI E IMPIANTO IDRICO

11

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	200312	1	TERMORESTRINGENTE D19X400	TERMIC SHEATH	GAINÉ THERMIQUE	THERM. SCHUTZMANTEL	VAINA TERMICA
02	200895	1	LISTELLO INTERNO SERBATOIO	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
03	200897	1	QUADRO GIUNZIONE LEVA RUBINETTO	COCK LEVER JOINT	JOINT LEVIER ROBINET	VERBINDUNG	JUNTA PALANCA GRIFO
04	201129	1	NIPLES 1-2 MM	NIPLES	NIPLES	NIPLES	NIPLES
05	202153	1	TUBO ASPIRAZIONE D 38X1650	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
06	209585	1	TUBO 12X800 PVC SPIR TRASP	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
07	210075	2	DISTANZIALE PER GIUNTO	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
08	210535	1	PORTAGOMMA D20 + GIRELLO 3-4.	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
09	212526	1	ASTA RUBINETTO	ROD COCK	TIGE ROBINET	STANGE WASSERHAHN	VARILLA GRIFO
10	212554	1	TUBO 3-4 X550 SPIR TRASP	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11	400199	2	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
12	400385	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
13	400653	1	CORDA CON OCCHIELLI D 2X450	STRING	CORDE	SCHNUR	CUERDA
14	405409	1	FILTRO 1-2 G. F.F	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
15	407644	2	VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	408094	1	MOLLA 12X1,5X15	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
17	408506	2	VITE D.5X20 AUTOF. POLI LOCK	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	408671	2	VITE M8x20 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	408688	2	VITE M8x90 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	408714	4	VITE M10x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	408777	1	VITE 3/16x1/4 TC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	408954	1	VITE D.4,2X16 TPSTC ZINC	LOCK SCREW 4,2X16	VIS AUTOBLOQUANT 4,2X16	STOPSCHRAUBE 4,2X16	TORNILLO AUTOBLOCANTE 4,2X16
23	409085	2	DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
24	409150	1	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	409151	2	ROSETTA 5x15x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	409154	2	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
27	409175	2	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
28	409185	2	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
29	409194	4	ROSETTA 11x30x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER 11X30X2,5 UNI 6593	RONDELLE 11X30X2,5 UNI 6593	UNTERLEGSCHEIBE 11X30X2,5	ARANDELA 11X30X2,5 UNI 6593
30	409389	1	COPIGLIA D 2,5 X 25 UNI 1336.	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
31	410237	1	GALLETTO DI FISSAGGIO GB/48/FP M8	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
32	410286	2	FASCETTA A VITE (26-38x12,2)	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
33	410290	1	FASCETTA A VITE 32-44	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
34	410297	2	FASCETTA A VITE 12 -20 - 9	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
35	410327	1	BASETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
36	410330	1	CORPO RUBINETTO 1-2 G FF	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
37	410337	1	RACCORDO A GOMITO 90° 1-2 MF.	ELBOW	COUDE	WINKELVERSCHRAUBUNG	RACOR CODO
38	410350	1	PORTAGOMMA A GOMITO 1-2 x12-13	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
39	410355	1	PORTAGOMMA A GOMITO 1-2 D 20	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
40	411766	4	BOCCOLA IN NYLON FISS. SERB.	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
41	411955	4	GUARNIZIONE OR 30x7 NBR	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
42	411960	1	VITE M5x45 TPSTC UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO SERBATOI E IMPIANTO IDRICO

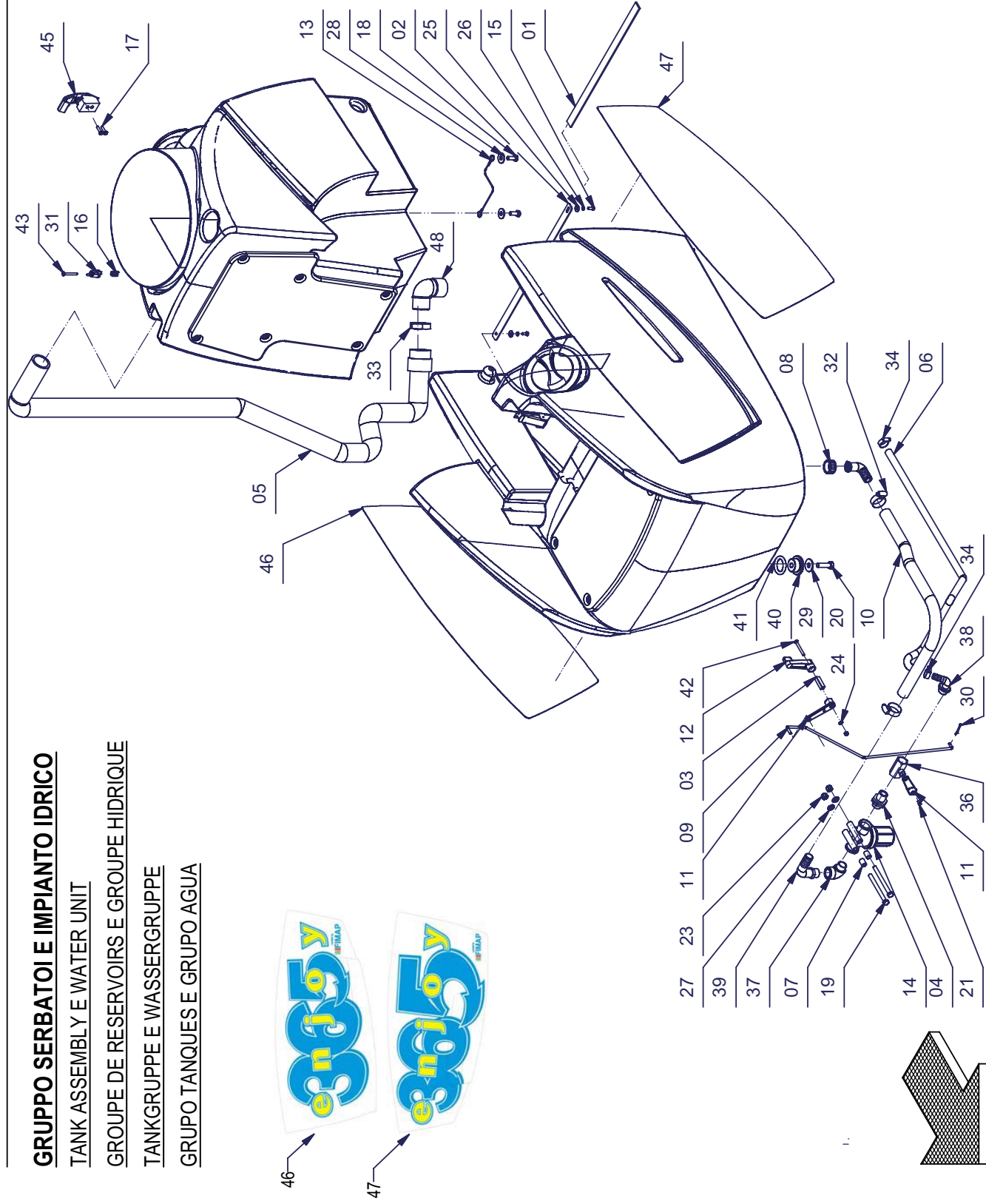
TANK ASSEMBLY E WATER UNIT

GROUPE DE RESERVOIRS E GROUPE HIDRIQUE

TANKGRUPPE E WASSERGRUPPE

GRUPO TANQUES E GRUPO AGUA

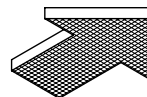
11



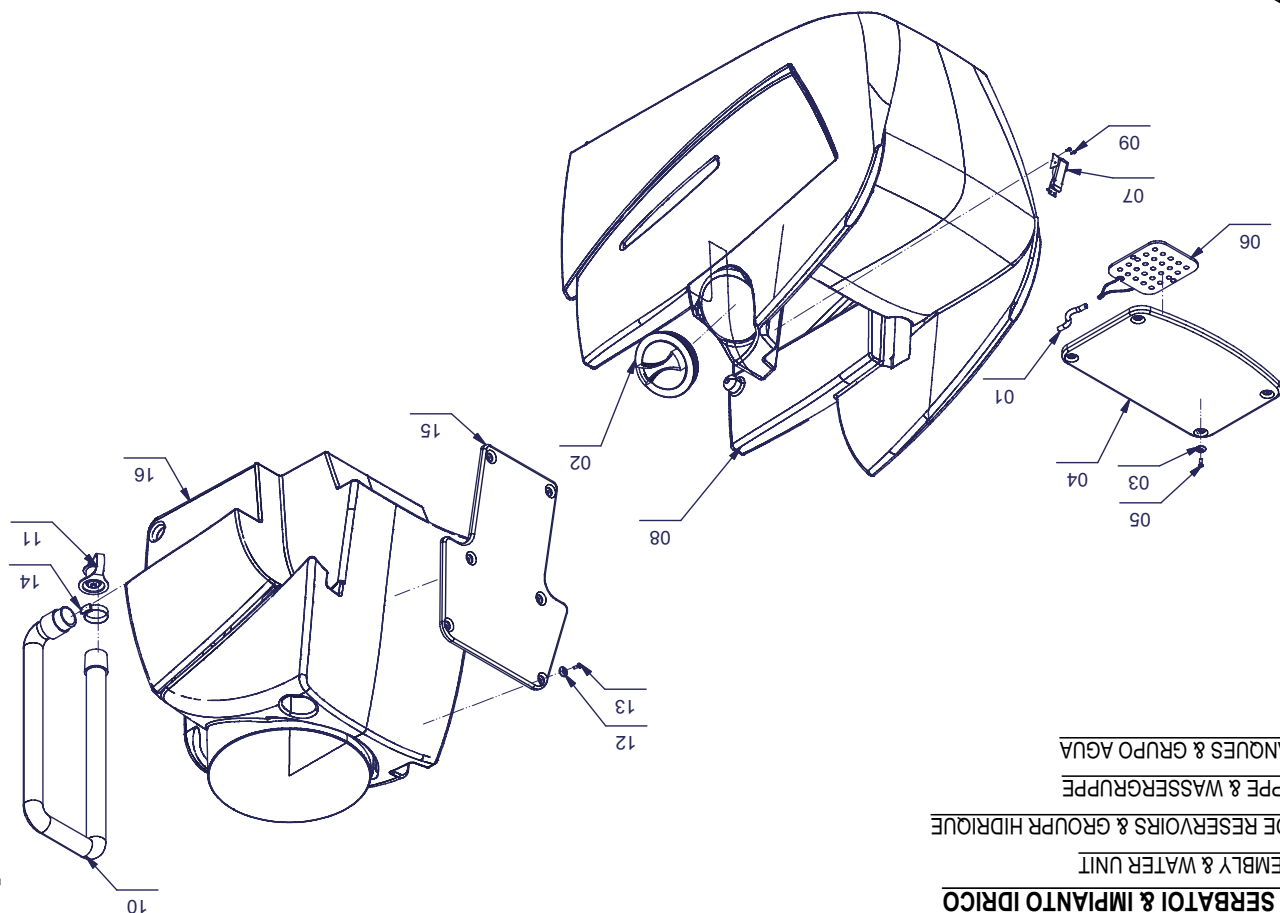
GRUPPO SERBATOI E IMPIANTO IDRICO

11

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
43	415801	1	VITE M5X40 UNI 7688 T.P.S.TC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
44	415899	1	DADO M5 AUTOTBL. BASSO UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
45	417508	1	GANCIO ASPIRAZIONE TMB	SUCTION HOOK	CROCHET D'ASP.	SAUG HAKEN	GANCHIO DE ASP.
46	420890	1	ETICHETTA LATERALE DESTRA SERB. SOL	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
47	420891	1	ETICHETTA LATERALE SINISTRA SERB.SOL	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
48	420945	1	CURVA PVC 90° GRIGIO D 40 M-F	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR



1.



GRUPPO SERBATOI & IMPIANTO IDRICO
TANK ASSEMBLY & WATER UNIT
GROUPE DE RESERVOIRS & GROUPE HYDRIQUE
TANKGRUPPE & WASSERGRUPPE
GRUPO TANQUES & GRUPO AGUA

GRUPPO SERBATOI & IMPIANTO IDRICO

11/A

01	202116	1	GUAINA TERMOR.9.5X300	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
02	212806	1	TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719	THREADED COVER	COUVERCLE FILETE	GEWINDER DECKEL	TAPA FILETE
03	400250	4	RONDELLA SOTTOVITE DIAM.5	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
04	400912	1	SEDILE IN POLIURETANO GRIGIO	SEAT	SIEGE	SITZ	ASIENITO
05	408516	4	VITE M5x16 TSCTC UNI 7689 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
06	409503	1	MICROINT. PER SEDILE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
07	410329	1	GANCIO CASSETTO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
08	414835	1	SERBATOIO SOLUZIONE.	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWASSERTANK	TANQUE SOLUCION
09	415777	2	VITE M3X8 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	200313	1	TUBO D38X1200 SPIRALATO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11	203127	1	KIT TAPPO SCARICO COMPLETO	PLUG EXHAUST PIPE	BOUCHON DE VIDANGE	ABLASSPFROPFEN	TAPON DE DESCARGA
12	400250	6	RONDELLA SOTTOVITE DIAM.5	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
13	408516	6	VITE M5x16 TSCTC UNI 7689 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	410290	1	FASCETTA A VITE 32-44	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
15	411915	1	SCHIENALE IN POLIURETANO GRIGIO	SEAT BACK	DOSSIER	RUCKLEHNE	RESPALDO
16	414836	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASERTANK	TANQUE AGUA SUCIA

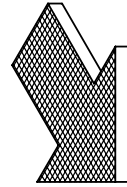
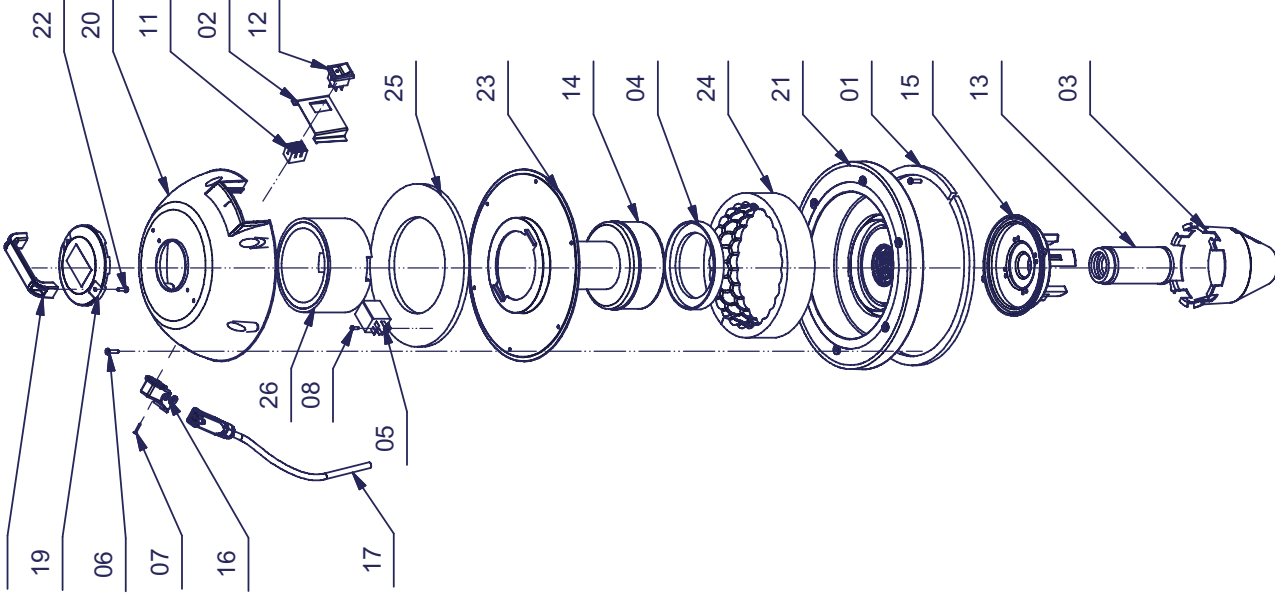
GRUPPO ASPIRAZIONE

SUCTION ASSEMBLY

GROUPE DE ASPIRATION

SAUGGRUPPE

GRUPO DE ASPIRACION



GRUPPO ASPIRAZIONE

12

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
01	202071	1	GUARNIZIONE MOUSSE 15X10X1100	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
02	212514	1	PIASTRA PORTA INTERRUETTORE	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA
03	400727	1	PROTEZIONE GALLEGGIANTE	FLOAT PROTECTION	FLOTTEUR PROTECTION	SCHWIMMERE ABDECKUNG	PROTECCION FLOTADOR
04	405936	1	CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE 60.037	SHROUD SUCTION MOTOR	JOINT MOTEUR D'ASPIRATION	LAGERRING SAUGMOTOR	ANILLO MOTOR DE ASPIRACION
05	407581	1	RELE FINDER 20A 24V 2VIE	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
06	408506	6	VITE D.5X20 AUTOF. POLI LOCK	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
07	408867	2	VITE D.2,9X19 AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
08	408871	2	VITE D.3,9X13 AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
09	408893	4	VITE D.5X17 AUTOF. POLI LOCK SPUNTATA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	409148	2	ROSETTA 4x8x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
11	409296	1	CONNETTORE INTERRUETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	STECKER	CONECTOR
12	409488	1	COMMUTATORE BIPOLARE VERDE.	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
13	411674	1	FILTRO ASPIRAZIONE AIR STOP D.60	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
14	411733	1	MOTORE ASP. ACUSTEK 24V H=1300 - 360°	SUCTION MOTOR ACUSTEK	MOTEUR D'ASPIRATION ACUSTEK	SAUGMOTOR ACUSTEK	MOTOR SUCCION ACUSTEK
15	411911	1	ANELLO PROTEZIONE FILTRO ENJOY 365	PROTECTION RING FILTER	PROTECTION ANNEAU FILTRE	ABDECKUNG RING FILTER	ANILLO DE PROTECCION FILTRO
16	412140	1	CONNETTORE MASCHIO 4 POLI BIANCO	CONNECTOR MALE	CONNECTEUR MALE	STECKER MIT ZAPFEN	CONECTOR MACHO
17	412141	1	CONNETTORE VOLANTE BIANCO	CONNECTOR	CONNECTEUR	STECKER	CONECTOR
18	412338	1	MANIGLIA PER TOP11 58.007	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
19	412339	1	BASE MANIGLIA PER TOP11 60.023	BASE HANDLE	BASE DE LA POIGNEE	HANDGRIFF UNTERLAGE	BASE MANILLA
20	412340	1	CALOTTA ASPIRAZIONE TOP11 - 60.006E	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR SUCCION
21	412360	1	BASE INFERIORE MOTORE ASPIRAZIONE	LOWER BASE SUCTION	BASE INF. MOTEUR D'ASP.	UNTERE UNTERLAGE SAUGMOTOR	BASE INF. MOTOR D'ASP.
22	416787	2	VITE D.4,8X19 AUTOF. UNI 7981 DERK	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23	416890	1	ANELLO INTERMEDIO B20WD NERO	BLACK RING B20WD	NOIR ANNEAU B20WD	SCHWARZ RING B20WD	ANILLO NEGRO B20WD
24	420022	1	ANTIROMBO 754x55 CALOTTA ASPIRAZ. MINI	ANTINOISE 754X55	ANTIBRUIT 754X55	SCHALLSCHUTZ 754X55	ANTIRUIDO 754X55
25	420024	1	ANTIROMBO D160xD270 H.10 CAL ASP. MINY	ANTINOISE D1160XDE270 H10	ANTIBRUIT D1160XDE270 H10	SCHALLSCHUTZ D1160XDE270 H10	ANTIRUIDO D1160XDE270 H10
26	420025	1	ANTIROMBO 123.5X155 H85 MOT ASPIRAZ. M17	ANTINOISE 123.5X155 H85	ANTIBRUIT 123.5X155 H85	SCHALLSCHUTZ 123.5X155 H85	ANTIRUIDO 123.5X155 H85

COMPONENTI ELETTRICI

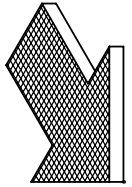
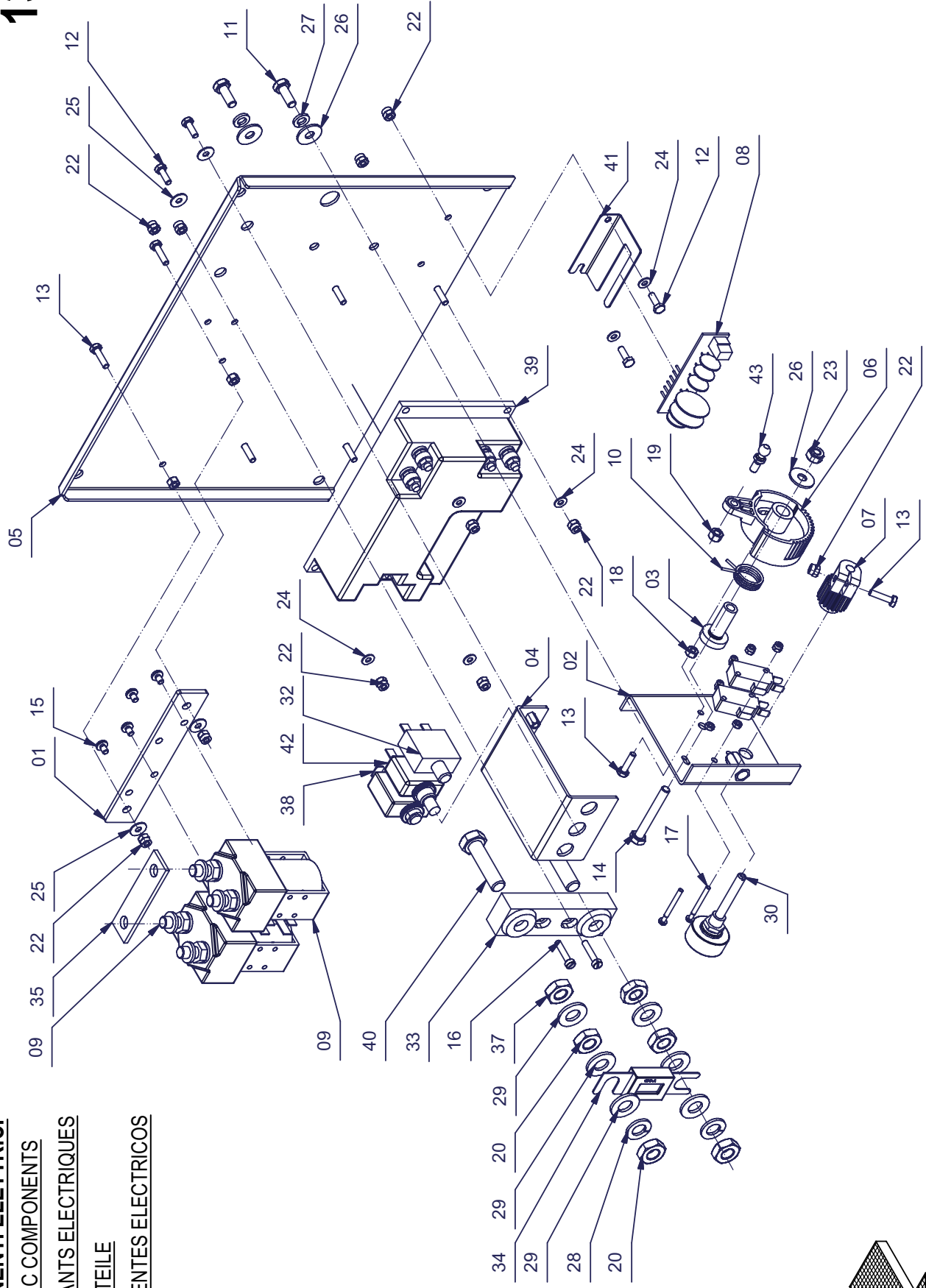
ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELECTRIQUES

ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELECTRICOS

13



COMPONENTI ELETTRICI

13

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	204326	1	STAFFA TELERUTTORI	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
02	204357	1	SUPPORTO POTENZIOMETRO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
03	210183	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
04	212500	1	STAFFA DISGIUNTORI	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
05	212505	1	PANNELLO ELETTRICO	PANEL	PANNEAU	PLATTE	PANEL
06	400678	1	CAMMA DENTATA	CAM WHEEL	CAME	NOCKEN	LEVA DENTADA
07	400679	1	PIGNONE M=1 Z=20	PINION	PIGNON	RITZEL	PIÑON
08	406266	1	SCHEDA RXE	CARD RXE	PLAQUE RXE	KONTROLLELEM.RXE	FICHA RXE
09	407576	2	TELERUTTORE 24V SW80-65	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELERRUPTOR
10	407596	1	MOLLA FLESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11	407663	2	VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	408633	4	VITE M4x12 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	408639	8	VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	408655	1	VITE M6x45 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	408768	4	VITE M4x6 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	408772	2	VITE M4x20 TC UNI 6107 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408836	2	VITE M3x30 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	409034	3	DADO M4x4 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
19	409036	1	DADO M5x5 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
20	409063	4	DADO M10x6 UNI 5589 OTTONE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
21	409077	2	DADO M3x4.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
22	409078	11	DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
23	409082	1	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
24	409142	6	ROSETTA 4x9x0.8 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	409144	4	ROSETTA 4x12x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	409160	3	ROSETTA 6x18x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
27	409164	2	ROSETTA GROVER 6x2.5x1.8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
28	409196	2	ROSETTA GROVER 10x18.1x2.2 DIN 7980 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
29	409198	6	ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 OTTONE	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
30	409249	1	POTENZIOMETRO ABJ 2.5 K	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
31	409491	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
32	409514	1	DISGIUNTORE TERMICO 20A	CONTACT BREAKER	DISJONCTEUR	AUFTRENNER	DISYUNTOR
33	409581	1	PORTA FUSIBILE LAMELLARE SEMPLICE M10	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
34	409619	1	FUSIBILE PROTETTO 100A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
35	415429	1	PONTE TELERUTTORI	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUNTE
36	415882	2	DADO M3x2.5 UNI 5588 ZINC.	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
37	415903	2	DADO M10 UNI5589 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
38	415997	1	DISGIUNTORE DI SICUREZZA 30A	CONTACT BREAKER	DISJONCTEUR SECURITE	AUFTRENNER	INTERRUPTOR SEGURIDAD
39	420461	1	SCHEDA CHOPPER 60A	CHOPPER CARD	VARIATEUR ELECTRONIQUE	ELEKTRONIKKARTE	FICHA CHOPPER
40	420525	2	VITE M10x40 TE UNI5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	420812	1	STAFFA PORTA SCHEDA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
42	420863	1	DISGIUNTORE 40 A	CONTACT BREAKER	DISJONCTEUR	AUFTRENNER	DISYUNTOR
43	203279	1	PERNO A SFERA M5	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO

COMPONENTI ELETTRICI

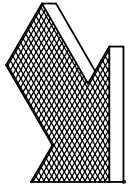
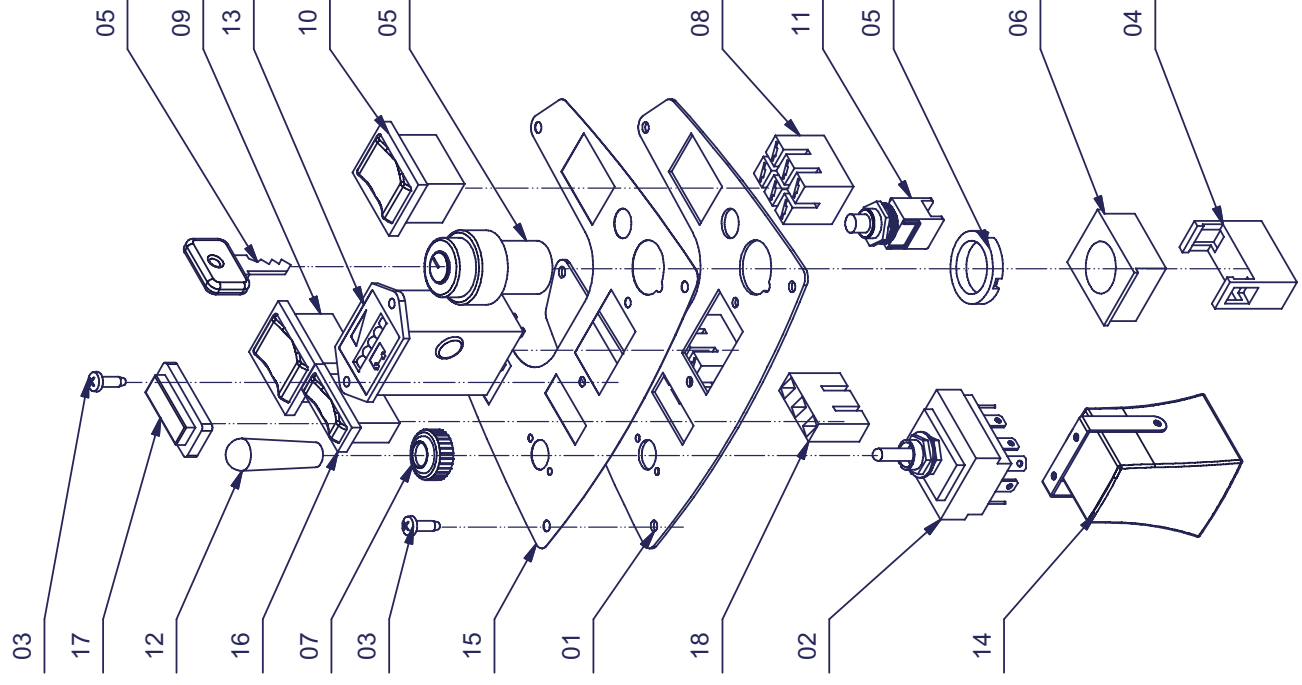
ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELECTRIQUES

ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELECTRICOS

13/A



COMPONENTI ELETTRICI

POS.	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
01	212513	1	PANNELLO CRUSCOTTO	PANEL INSTRUM BOARD	PANNEAU TABLEAU BORD	BLECH ARMATURENBR.	PANEL TABL. INSTR.
02	212576	1	COMMUTATORE TRE POS FILETT. TRIPLA 60	COMMUTATOR	COMMUTEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
03	408877	6	VITE D.4,2x13 AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
04	409246	1	CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE	CONTACT FOR SWITCH	CONTACT INTERRUPT.	KONTAKT FÜR SCHALTER	CONTACTO INTERR.
05	409261	1	INTERRUTTORE CON CHIAVI	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
06	409262	1	FLANGIA PER INTERRUTTORE A CHIAVE	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
07	409285	1	CAPPUCCIO COMMUTATORE	CAP COMMUTATOR	CAPUCHON COMMUT.	KAPPE SCHALTUNG	TAPON CONMUTAD.
08	409296	2	CONNETTORE INTERRUTTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	STECKER	CONECTOR
09	409470	1	DEVIATORE BIPOLARE GIALLO	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	DESVIADOR
10	409476	1	COMMUTATORE MOMENTANEO GIALLO	COMMUTATOR	SCHALTUNG	COMMUTEUR	CONMUTADOR
11	409505	1	INTERRUTTORE A PULSANTE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
12	410264	1	MANOPOLA COMMUTATORE	KNOB COMMUT.	POIGNEE COMM.	HANDGRIFF SCHALT.	EMPUNAJURA CONM.
13	411729	1	SCHEDA LIV. BATT. LIQ-GEL 24V	CHECK CARD BATTERIES	PLAQUE CONTROLE BATTERIES	KONTROLLEL. BATTERIEN	FICHA CONTROL BATTERIAS
14	416069	1	BUZZER O CICALINO ACUSTICO	BUZZER	RONFLEUR	SUMMER	AVISADOR ACUSTICO
15	420868	1	ETICHETTA CRUSCOTTO	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
16	420896	1	INTERRUTTORE BIPOLARE GIALLO PICCOLO	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
17	420904	1	CAPPUCCIO INTERRUTTORE UNIPOLARE	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
18	420905	1	ZOCOLO INTERRUTTORE UNIPOLARE	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE

I Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. La Ditta pertanto, si riserva il diritto di apportare, in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale. La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nel presente catalogo, è vietata ai sensi di legge.

GB The descriptions and illustrations contained in the present publication are understood to be non-binding. The Manufacturer thus reserves the rights to effect, at any time, any such alterations to items, component parts and accessory supplies as it may deem necessary for the purposes of improvement or in order to meet any demand of constructional or commercial nature. Reproduction of either text or drawings, in full or in part, other than with the prior written consent of Comac, is expressly forbidden.

F Les descriptions et les illustrations contenues dans la présente publication n'engagent pas le constructeur. Le Fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment les organes, détails et fournitures d'accessoires nécessaires à une amélioration technique ou commerciale des machines. La reproduction même partielle des textes et illustrations contenus dans ce catalogue est illégale, tout contrairement elle pourra être pénalement poursuivie.

D Die in dieser Anleitung enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen sind unverbindlich. Die Firma behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen an Elementen, Einzelteilen und Lieferungen von Zubehörteilen ohne Ankündigung vorzunehmen, welche sich im Hinblick auf konstruktive Verbesserungen ergeben. Der Nachdruck der Texte und Zeichnungen, die in diesem Katalog enthalten sind, auch teilweise, ist laut Gesetz untersagt.

E Las descripciones contenidas en esa publicación no son vinculantes. Por consiguiente la Empresa se reserva el derecho de modificar eventualmente en cualquier momento las piezas, los detalles y los suministros de piezas de repuesto, de la manera que considera útil para lograr mejoras o por cualquier exigencia de tipo constructivo o comercial. La reproducción aún parcial de los textos y de los dibujos contenidos en este catálogo queda prohibida con arreglo a la ley.

[illegible]